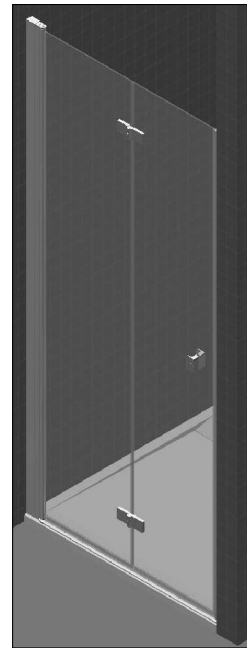
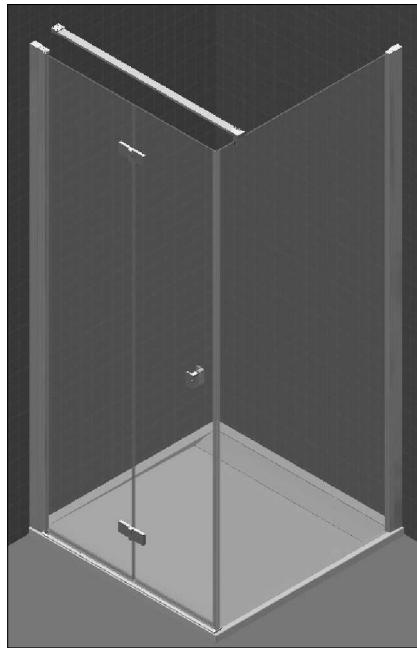


19583

| | | |
|----|------------------------------|--|
| DE | MONTAGEANLEITUNG: | FALTTÜR 2-TEILIG + FALTTÜR 2-TEILIG MIT SEITENWAND IM WINKEL |
| GB | INSTALLATION INSTRUCTIONS: | DOOR WITH 2 FOLDING PANELS IN NICHE + DOOR WITH 2 FOLDING PANELS WITH FIXED PANEL |
| FR | NOTICE DE MONTAGE: | PORTE REPLIABLE MONTEE EN NICHE + PORTE REPLIABLE AVEC PAROI FIXE EN ANGLE |
| CZ | NÁVOD K MONTÁŽI: | DVOUDÍLNÉ SKLÁDACÍ DVEŘE DO NIKY + DVOUDÍLNÉ SKLÁDACÍ DVEŘE S BOČNÍ STĚNOU V 90° |
| PL | INSTRUKCJA MONTAŻU: | DRZWI SKŁADANE DWUCZĘŚCIOWE + DRZWI SKŁADANE DWUCZĘŚCIOWE + ŚCIANA BOCZNA 90° |
| IT | ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO: | PORTA A DUE ANTE PIEGHEVOLE PER NICCHIA + PORTA A DUE ANTE PIEGHEVOLE CON PARTE ANGOLARE A 90° |
| SK | NÁVOD NA MONTÁŽ: | DVOJDIELNE SKLADACIE DVERE DO NIKY + DVOJDIELNE SKLADACIE DVERE + BOČNÁ STĚNA V 90° |

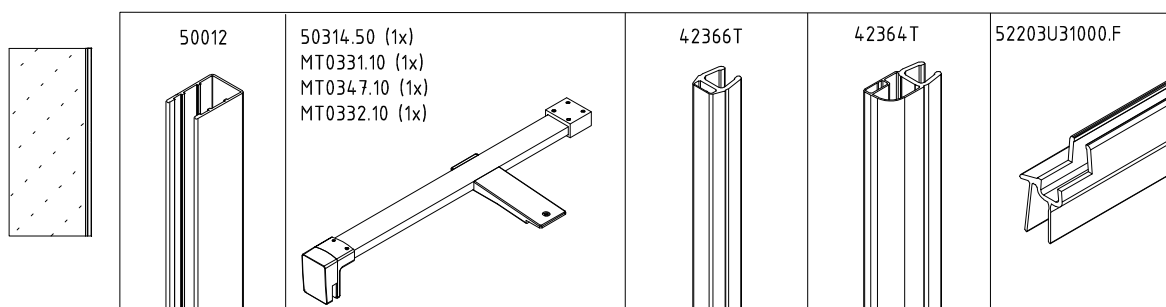
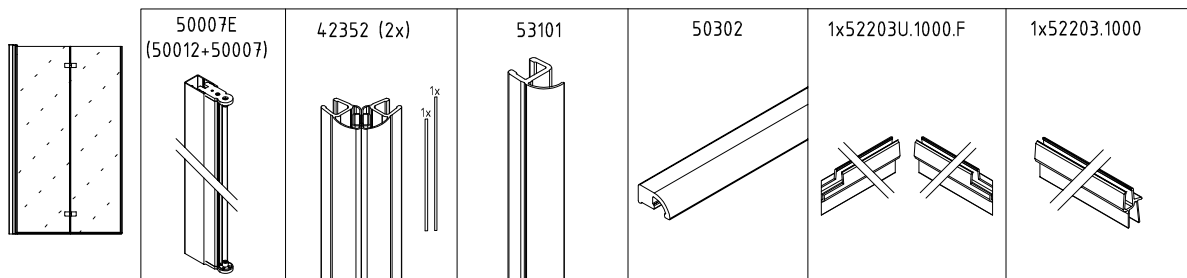
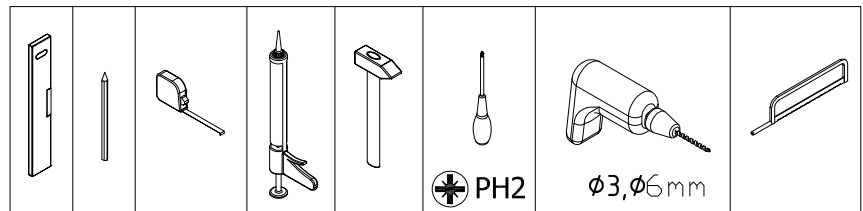
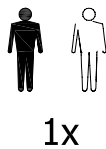
1.

13.



14. - 22.

Benötigtes Werkzeug:
Necessary tools:
Outil Nécessaire:
Nářadí potřebné pro montáž:
Potrzebne narzędzia:
Attrezzi necessari per il montaggio:
Potrebné náradie:

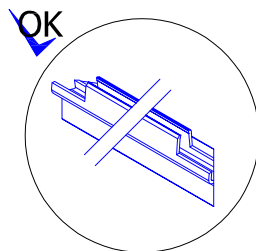
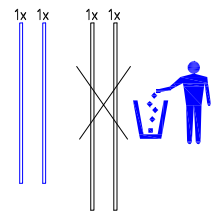
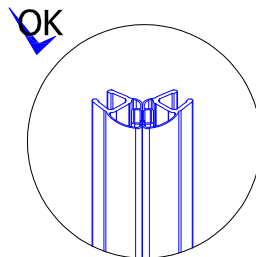
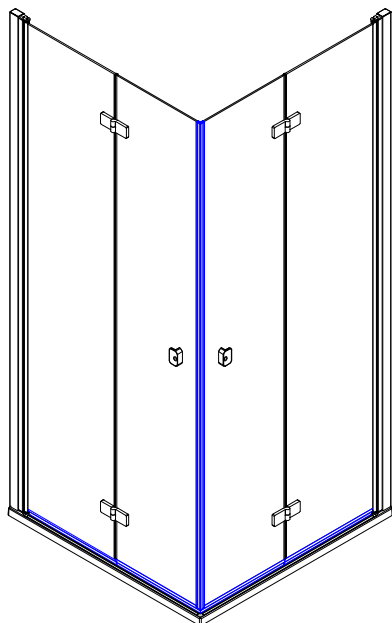
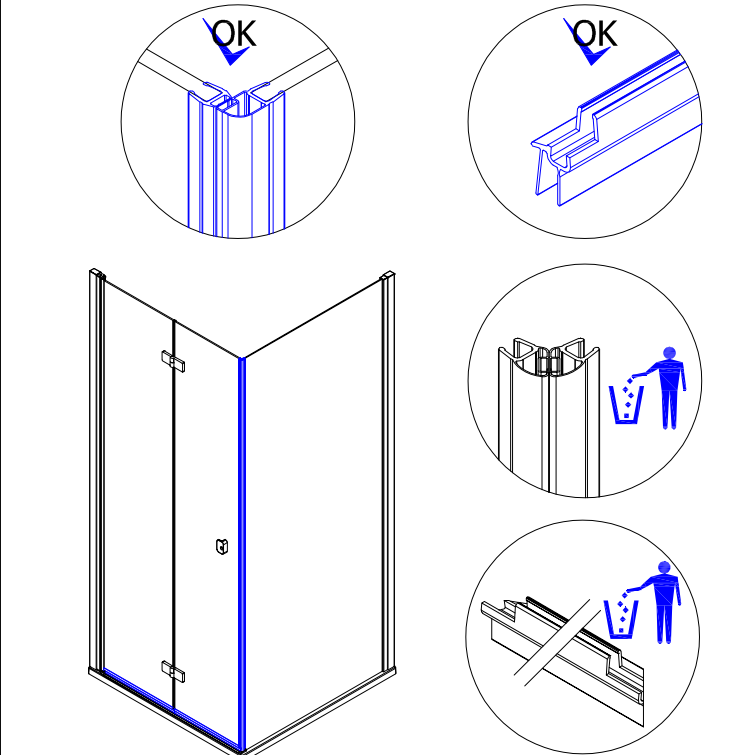
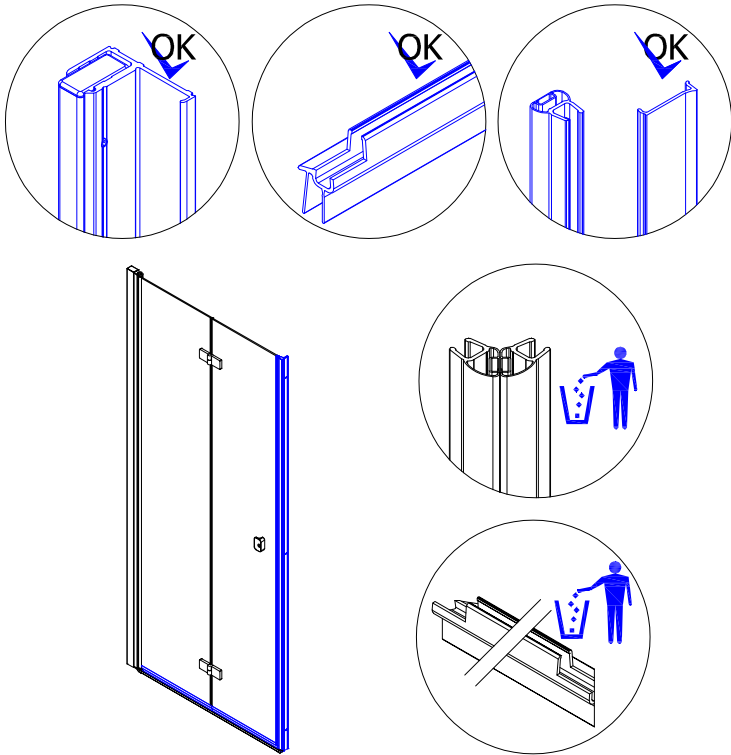


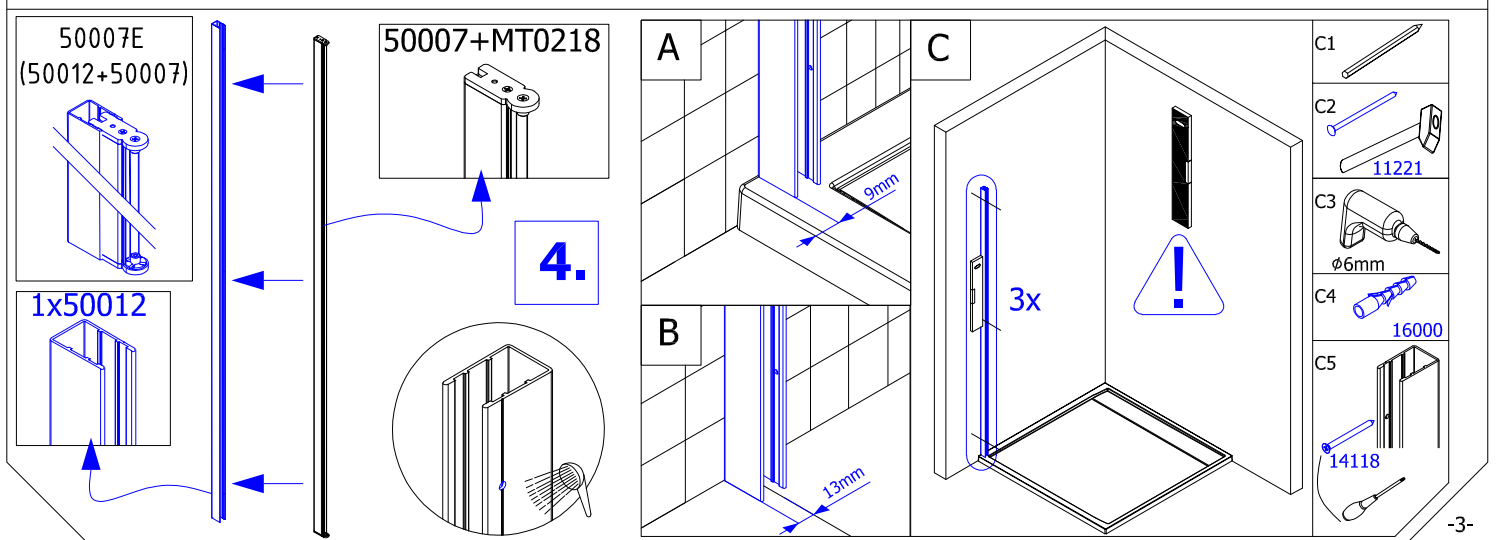
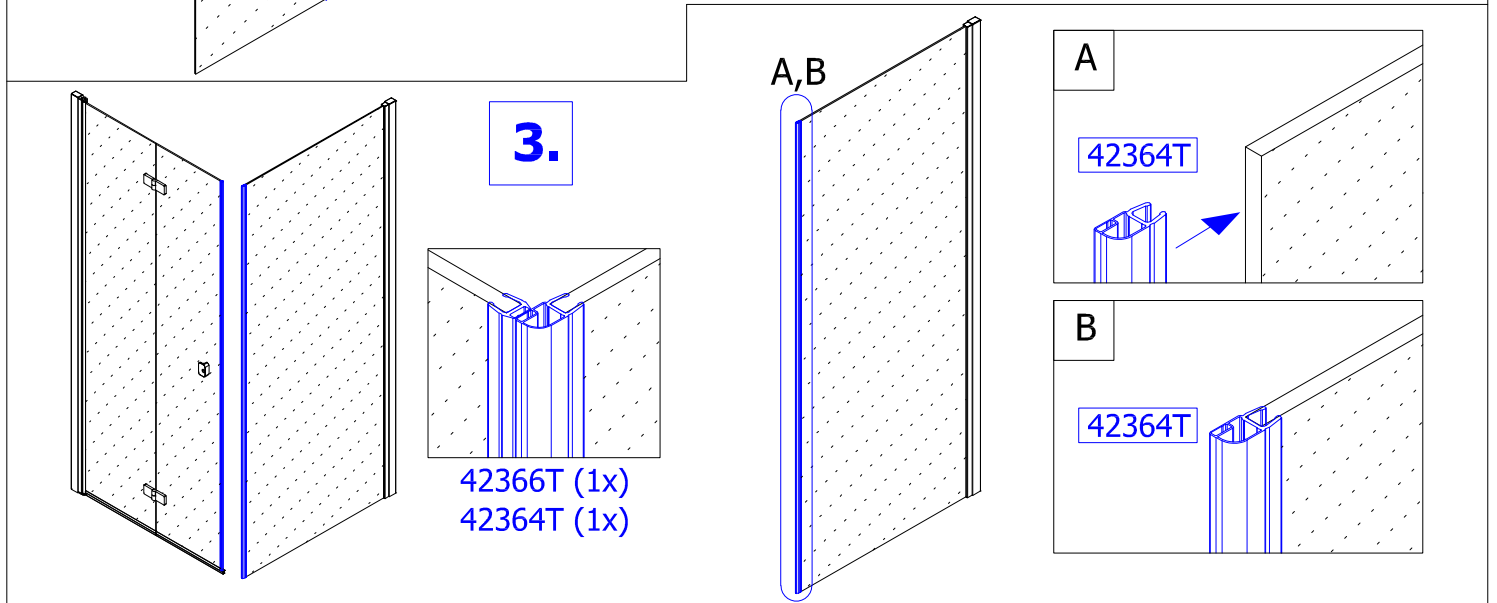
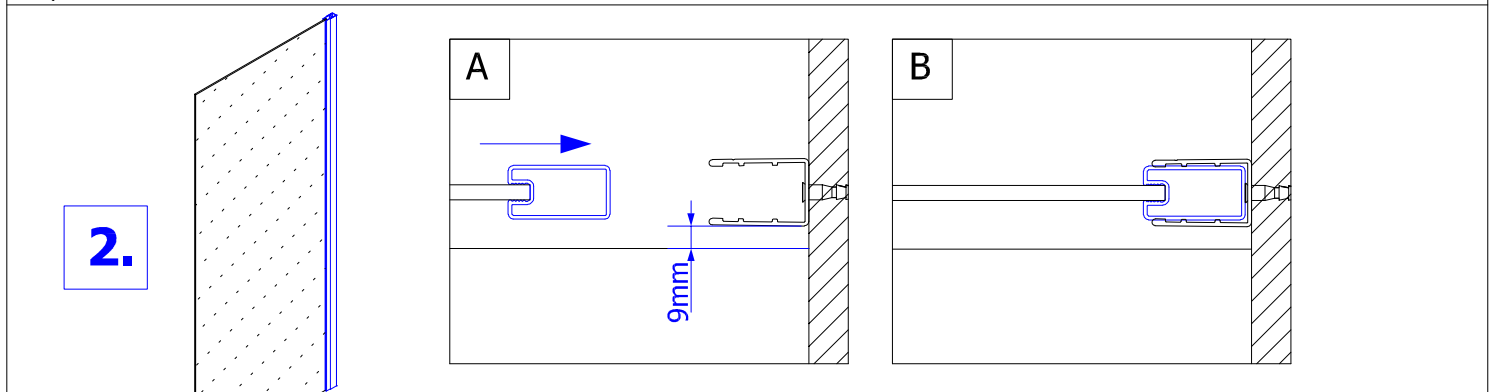
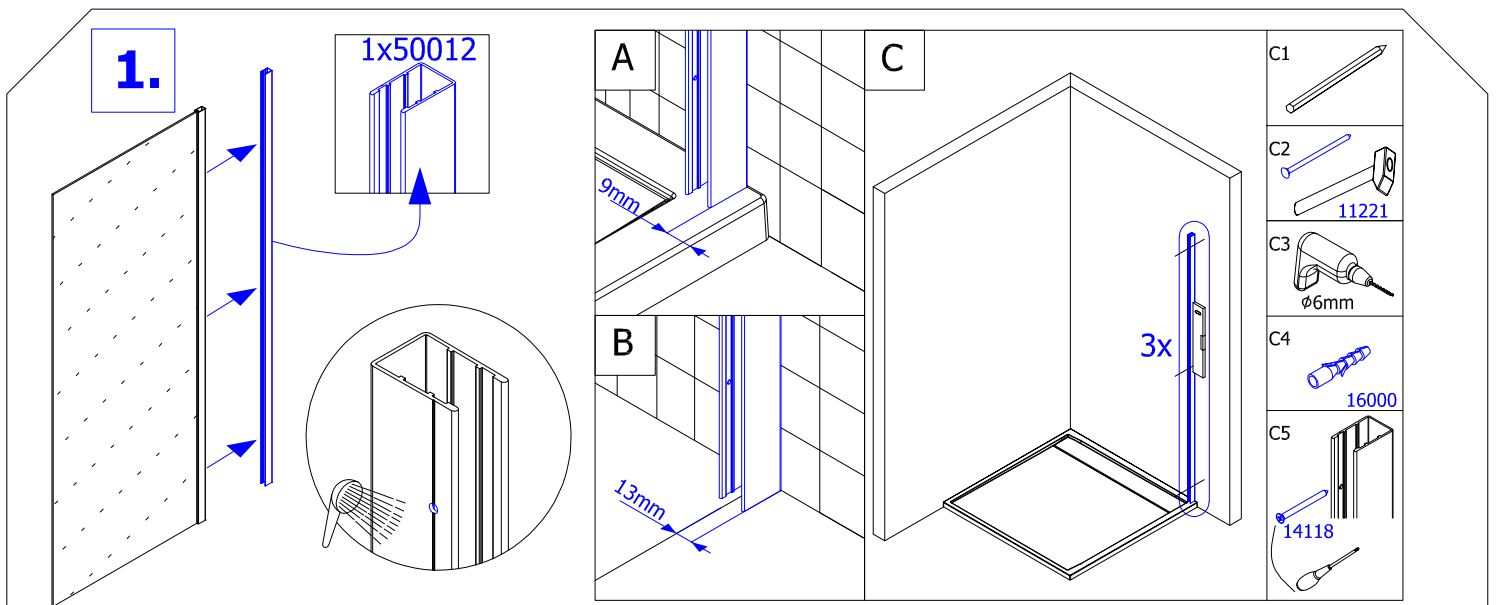
Zubehör:
 Equipment:
 Accessoires:
 Příslušenství:
 Dodatki:
 Accessori:
 Príslušenstvo:

| | | | | | | |
|--|----------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|------------------|----------------|-----------------|
| | 1 x 11221 | 3 x 14118 4.2 x 32mm | 3 x 16000 ø 6mm | 1 x 51400.10 | 3x51381.10 | 4x54164 |
| | 3 x 14003 3,5x9,5mm | 17156 - 5 mm 17157 - 1,5mm | 1x51272/273.10 1x51253/254.10 | 1x51348.10 | 54013 | 1xMT0345.10 |

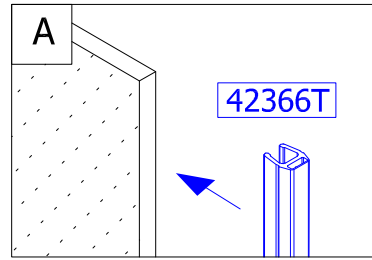
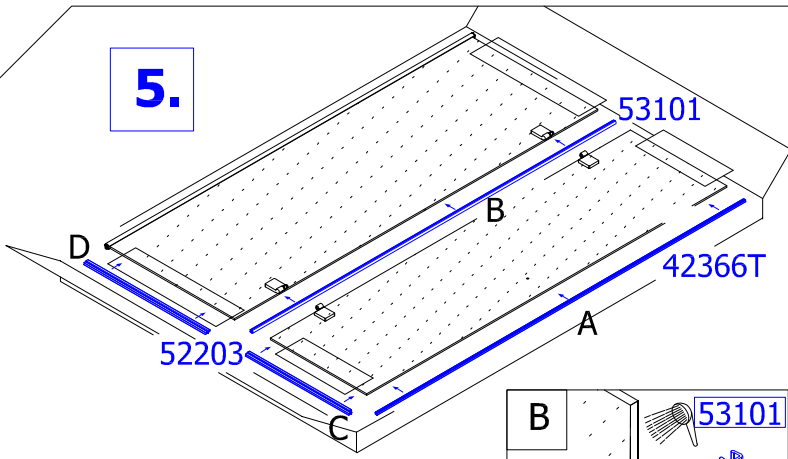
| | | | | | | |
|--|------------------|------------------|---|----------------------------|----------------|----------------------|
| | 1 x 51339.10 | 1 x 51399.10 | 3 x 14118 4.2 x 32mm 3 x 16000 ø 6mm | 3 x 14003 3,5x9,5mm | 3x51381.10 | 1 x 51274/275.10 |
|--|------------------|------------------|---|----------------------------|----------------|----------------------|

| | | | | |
|-----------------------------|------------------------|---------------|---|----------------|
| 1 x 14001 4.2 x 38mm | 1 x 16000 ø 6mm | 1 x 11221 | 17165-2,5mm 17158-2mm 17159-3mm | 1x51422.10 |
|-----------------------------|------------------------|---------------|---|----------------|

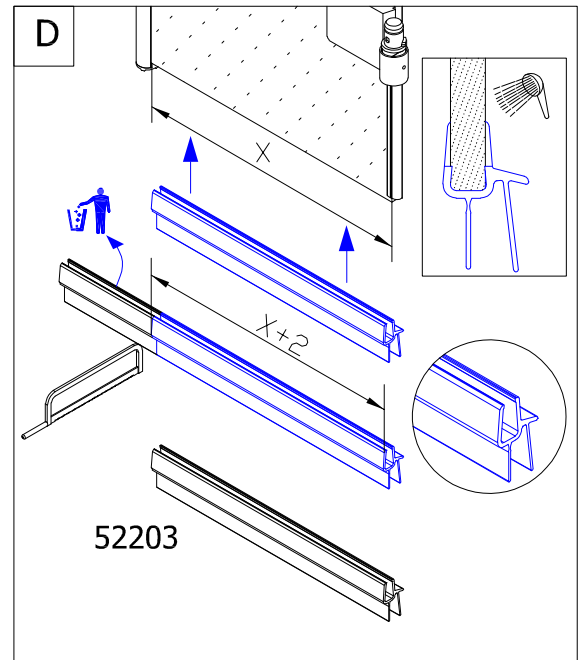
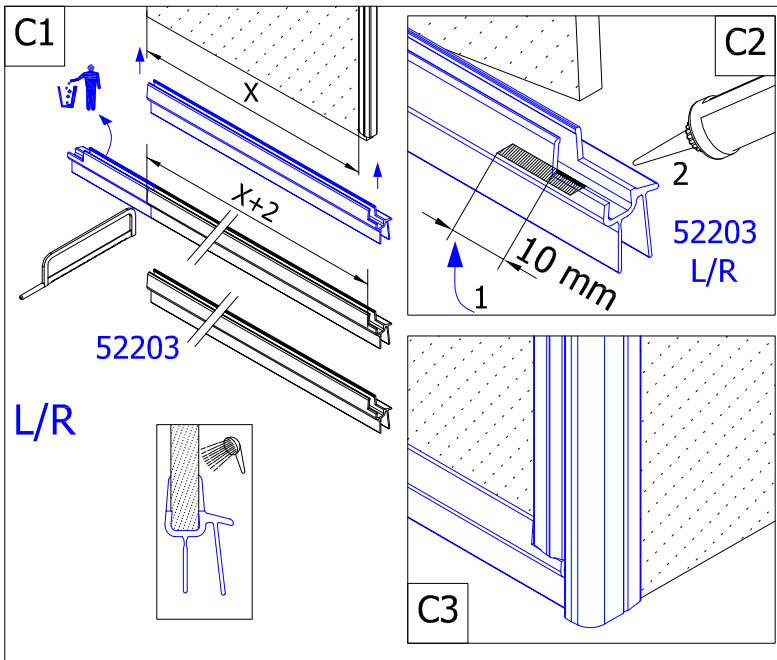
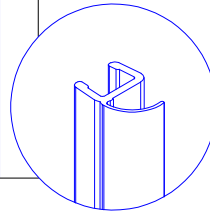
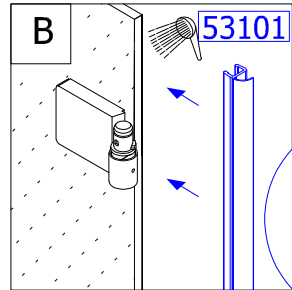
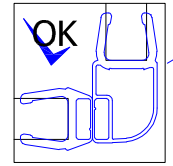




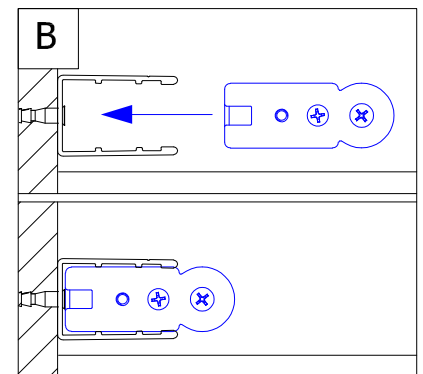
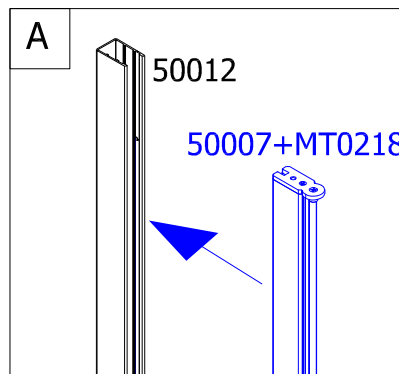
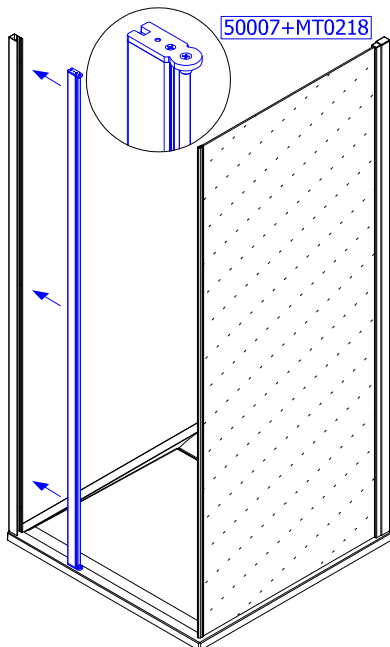
5.



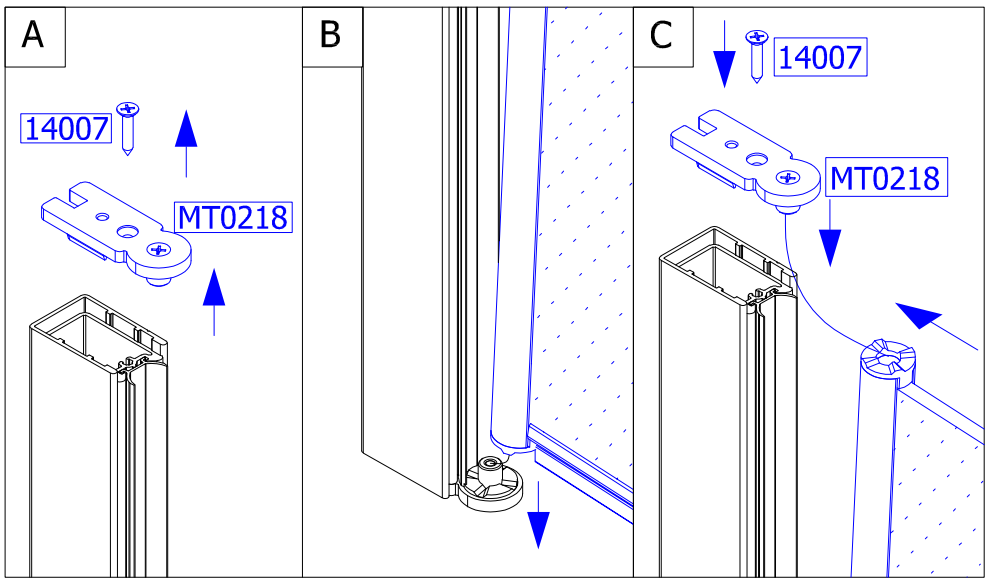
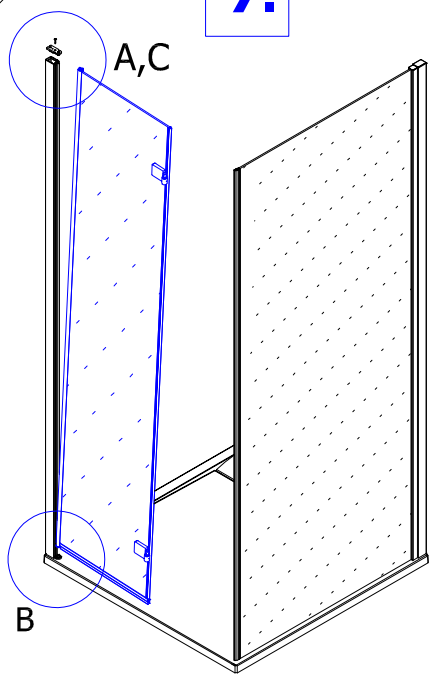
42366T+42364T



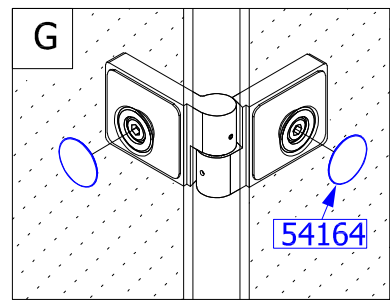
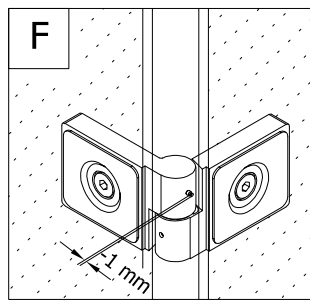
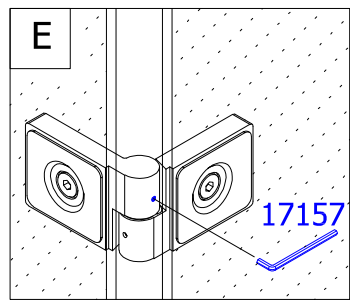
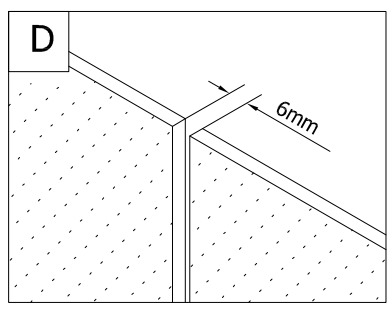
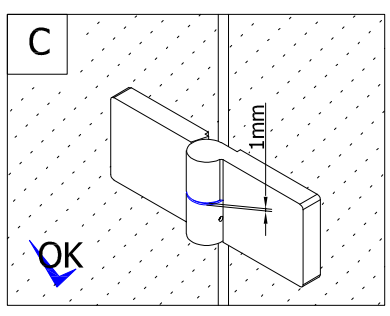
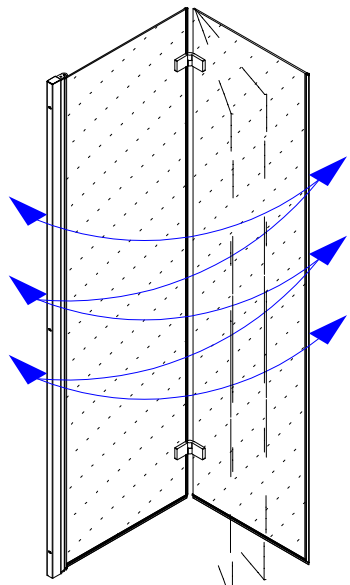
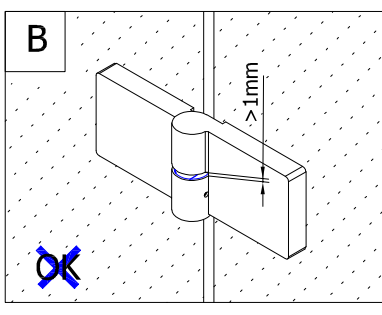
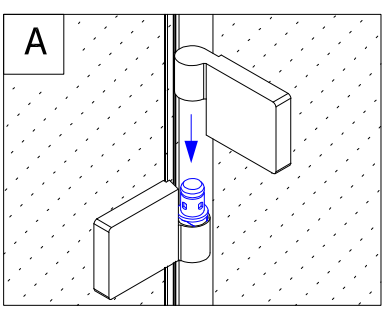
6.



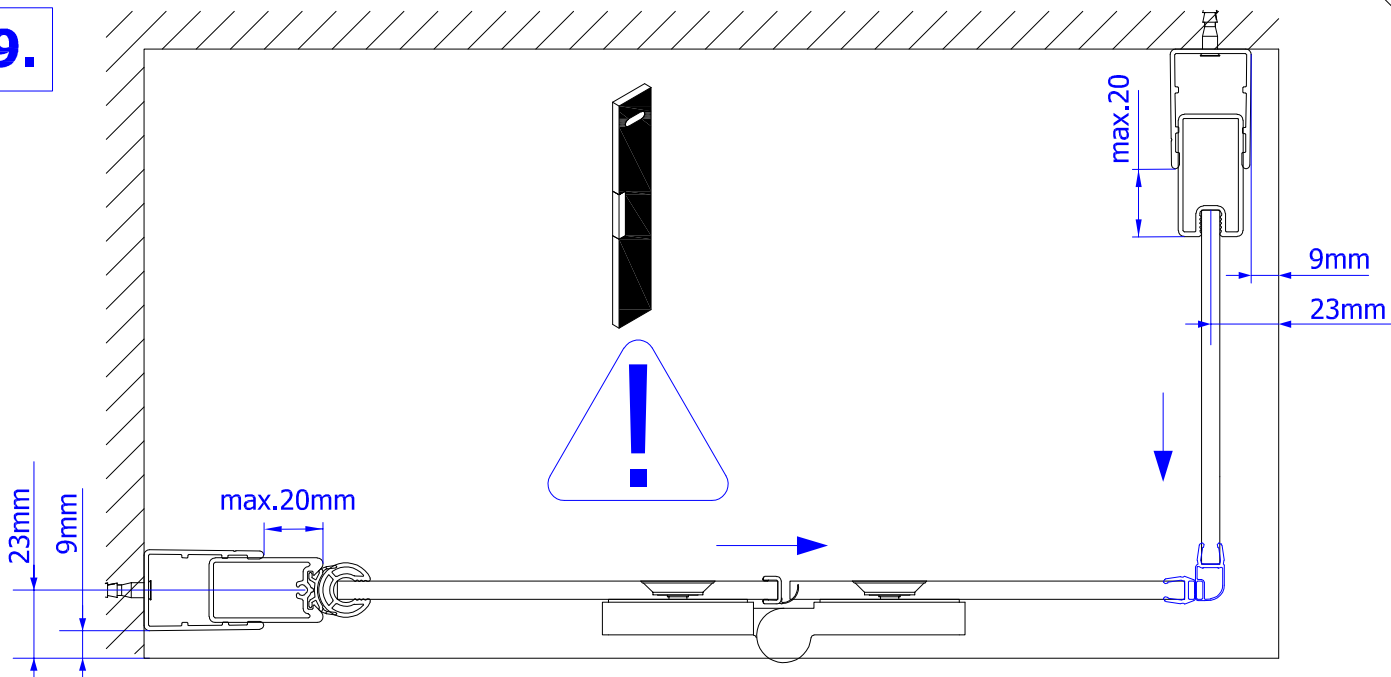
7.



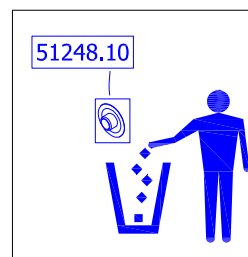
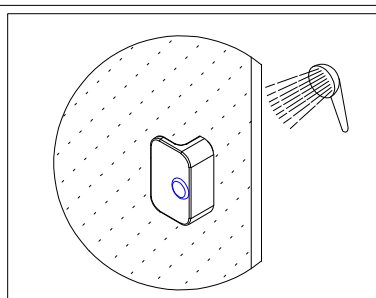
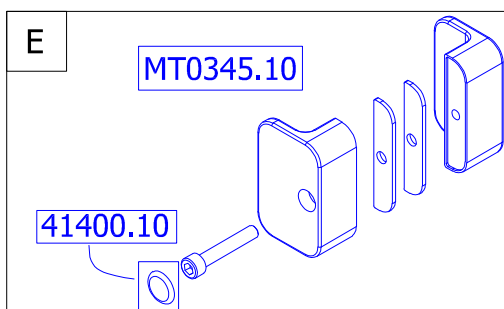
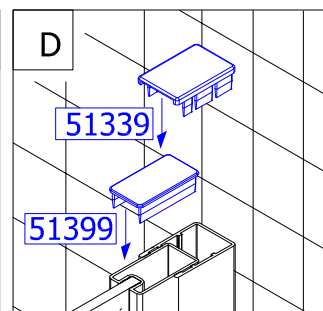
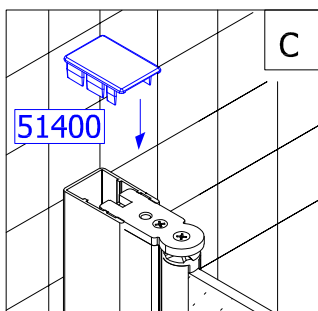
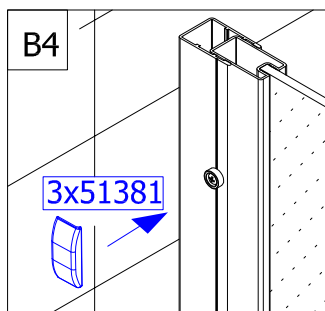
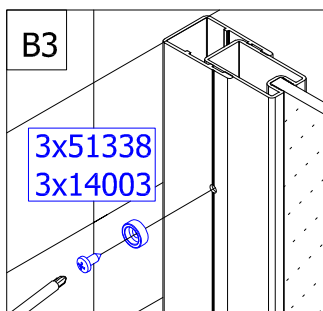
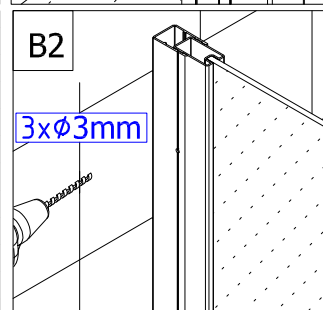
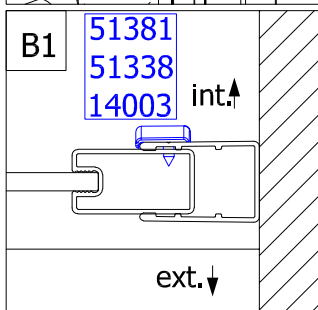
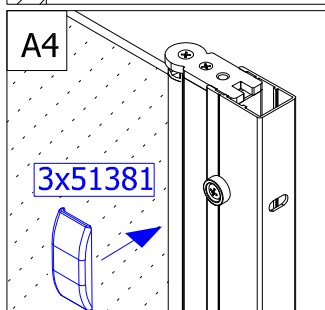
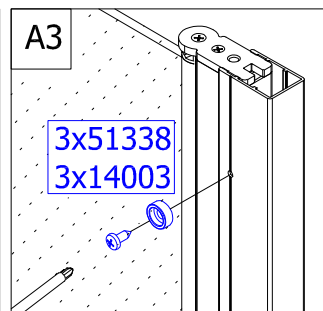
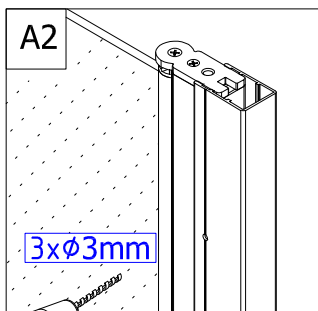
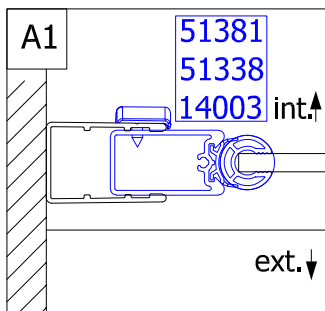
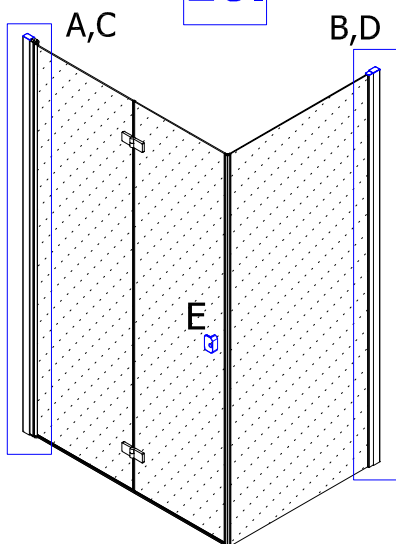
8.

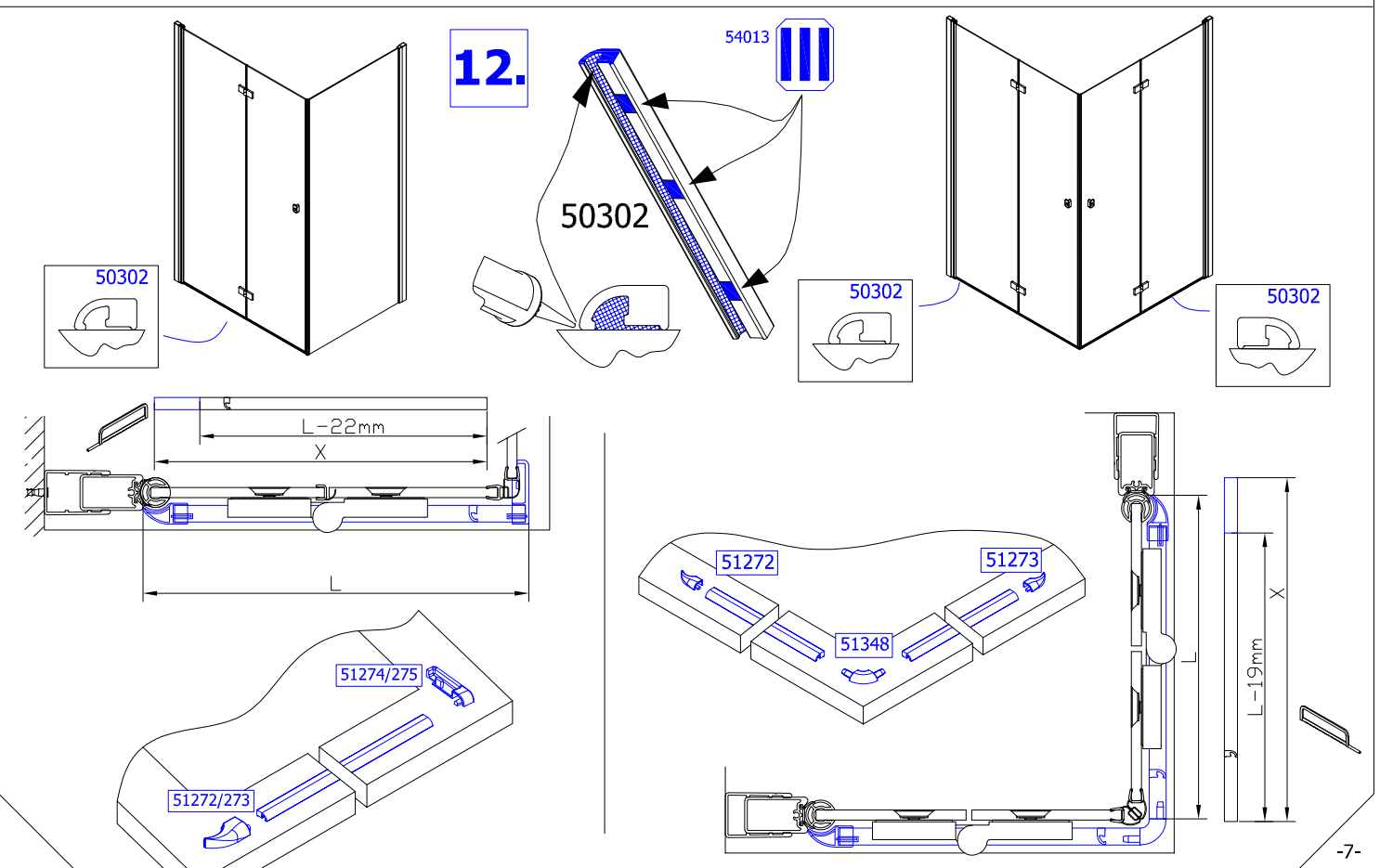
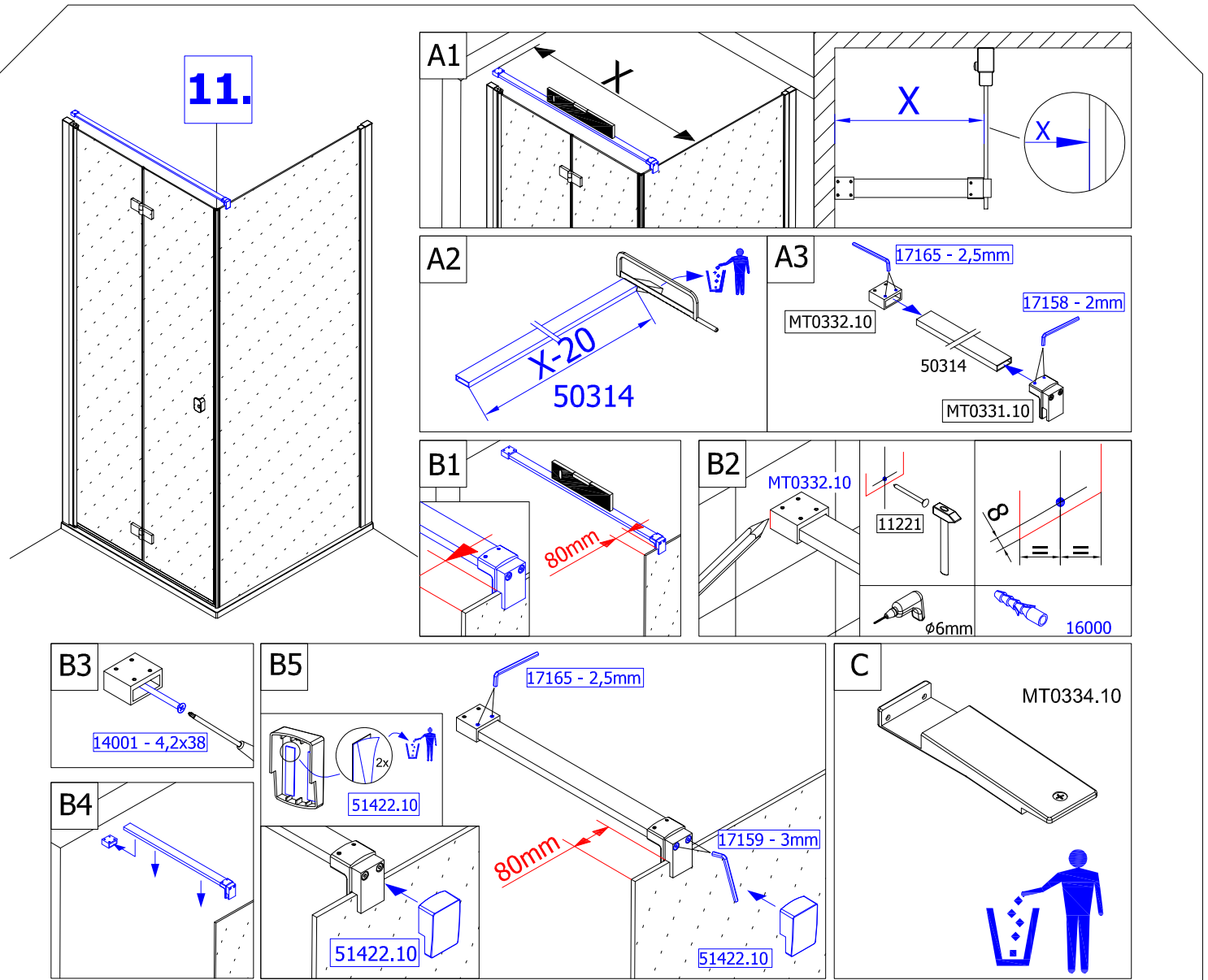


9.

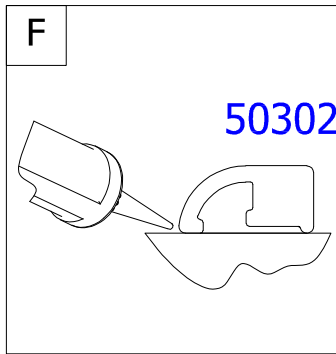
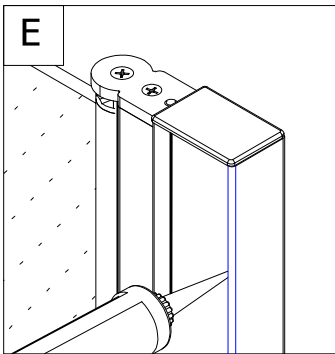
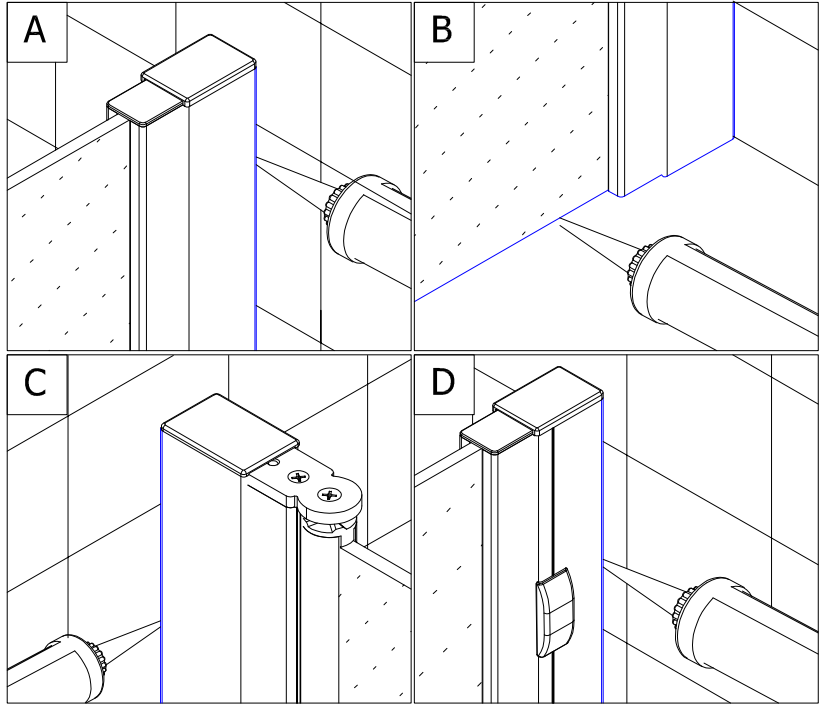
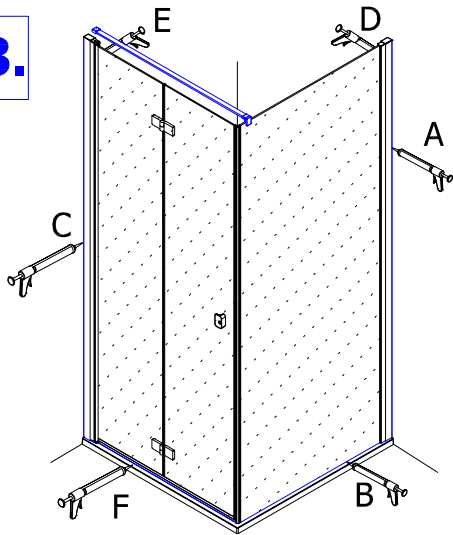


10.





13.



Achtung! Nur Sanitär-Silikon - bakterizid und fungizid eingestellt verwenden.

Caution! Use only bactericidal and fungicide sanitary silicone.

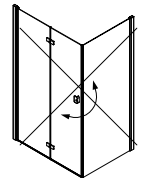
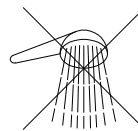
Attention! N'utiliser que du silicone sanitaire bactéricide et fongicide.

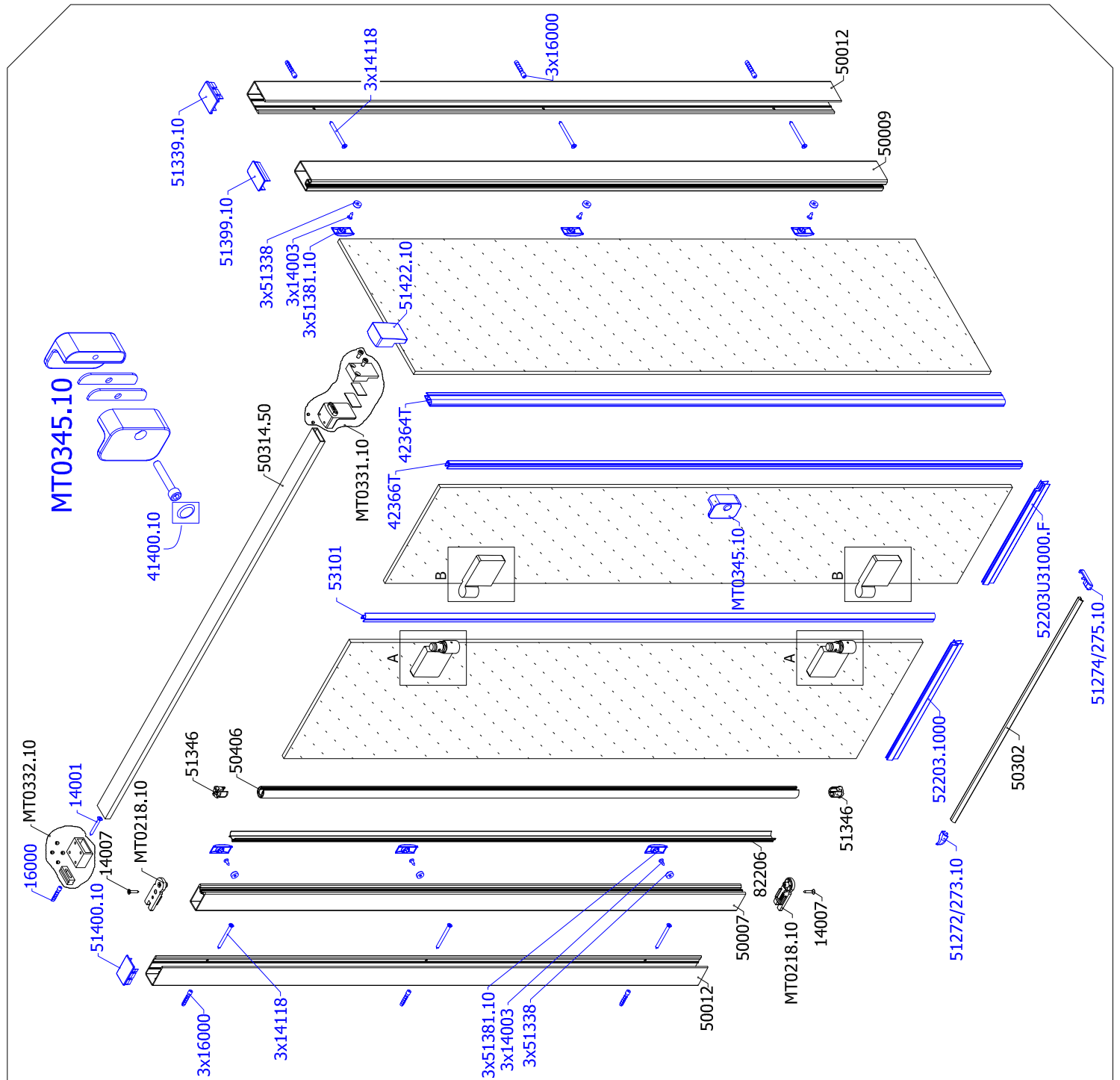
Pozor! Používejte pouze baktericidní a fungicidní sanitární silikon.

Uwaga! Stosować tylko silikon sanitarny - bakterio i grzybobójczy.

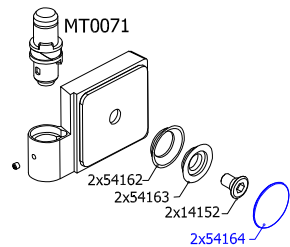
Attenzione! Usare solo silicone per sanitari fungicida e battericida

Pozor! Užívajte pouze baktericidný a fungicidný sanitárny silikón.

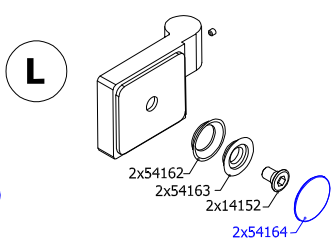




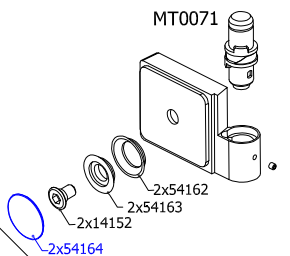
DET.A MT0281.10



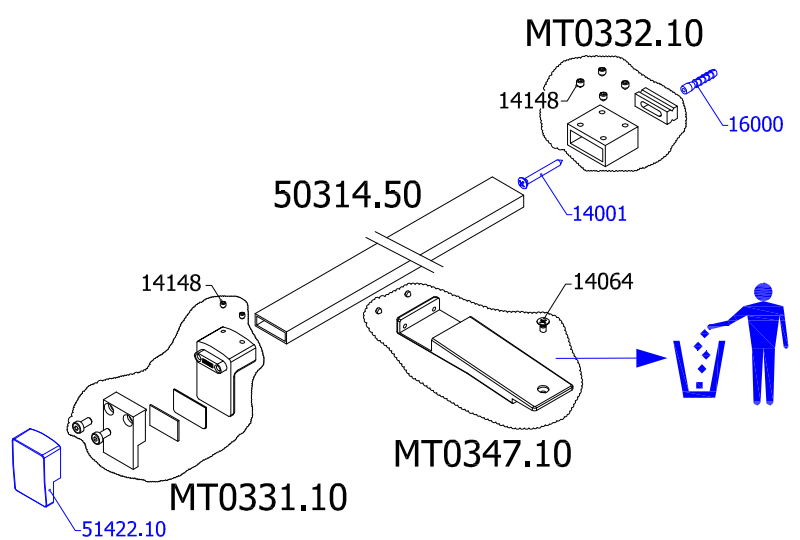
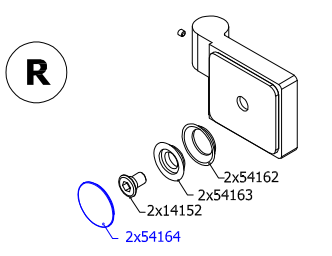
DET.B MT0282.10

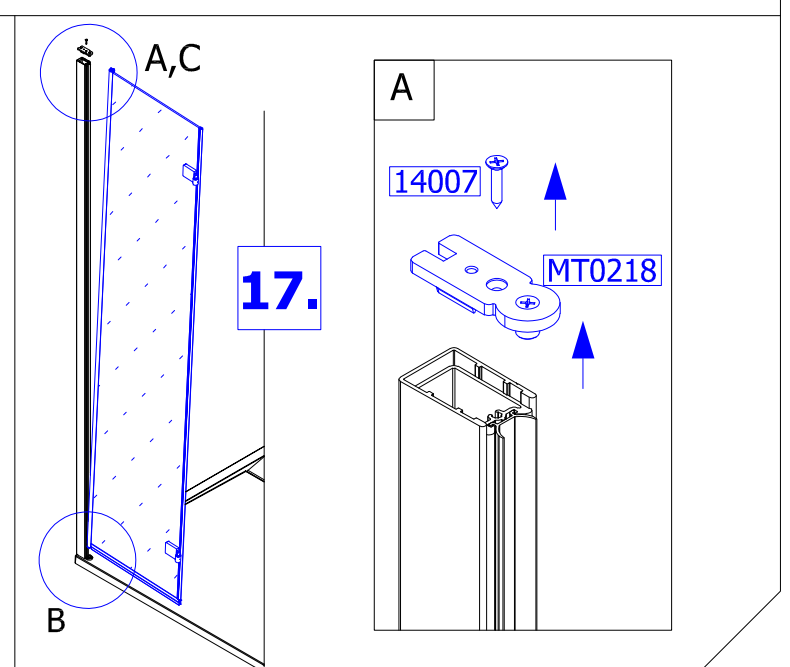
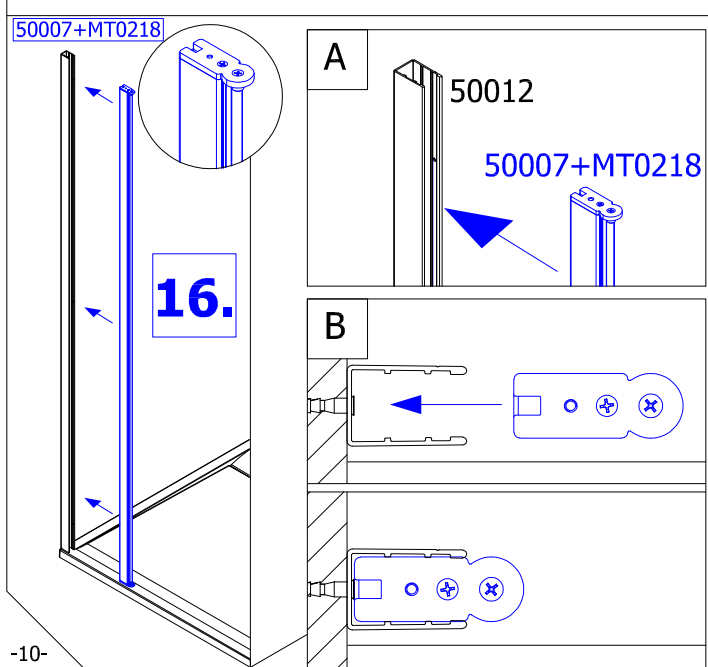
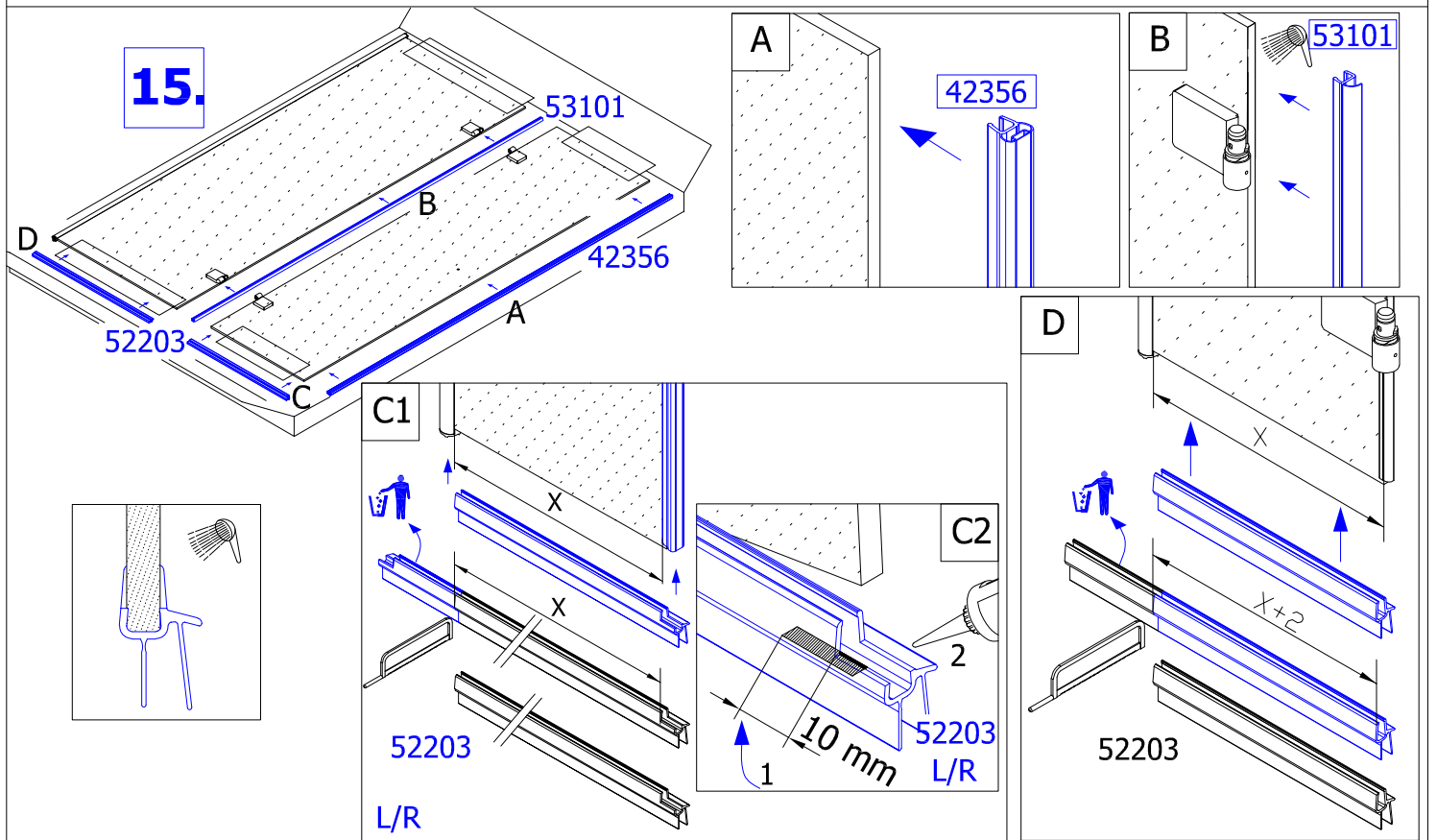
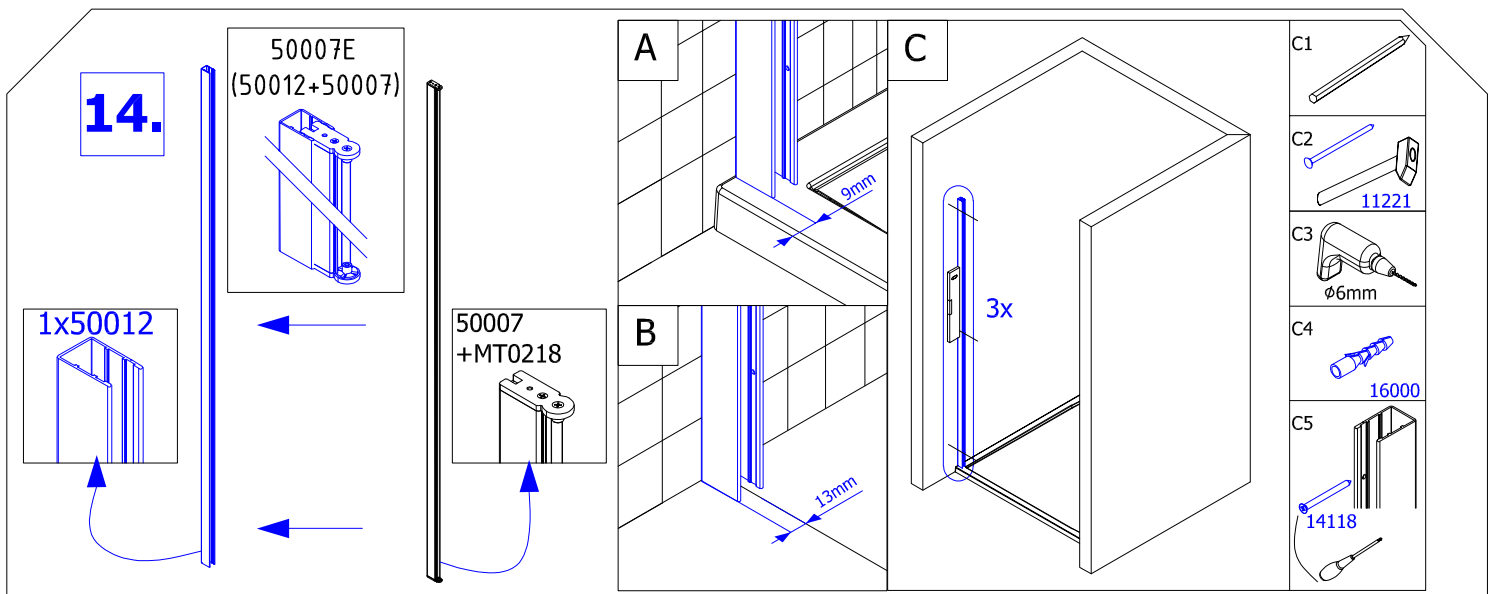


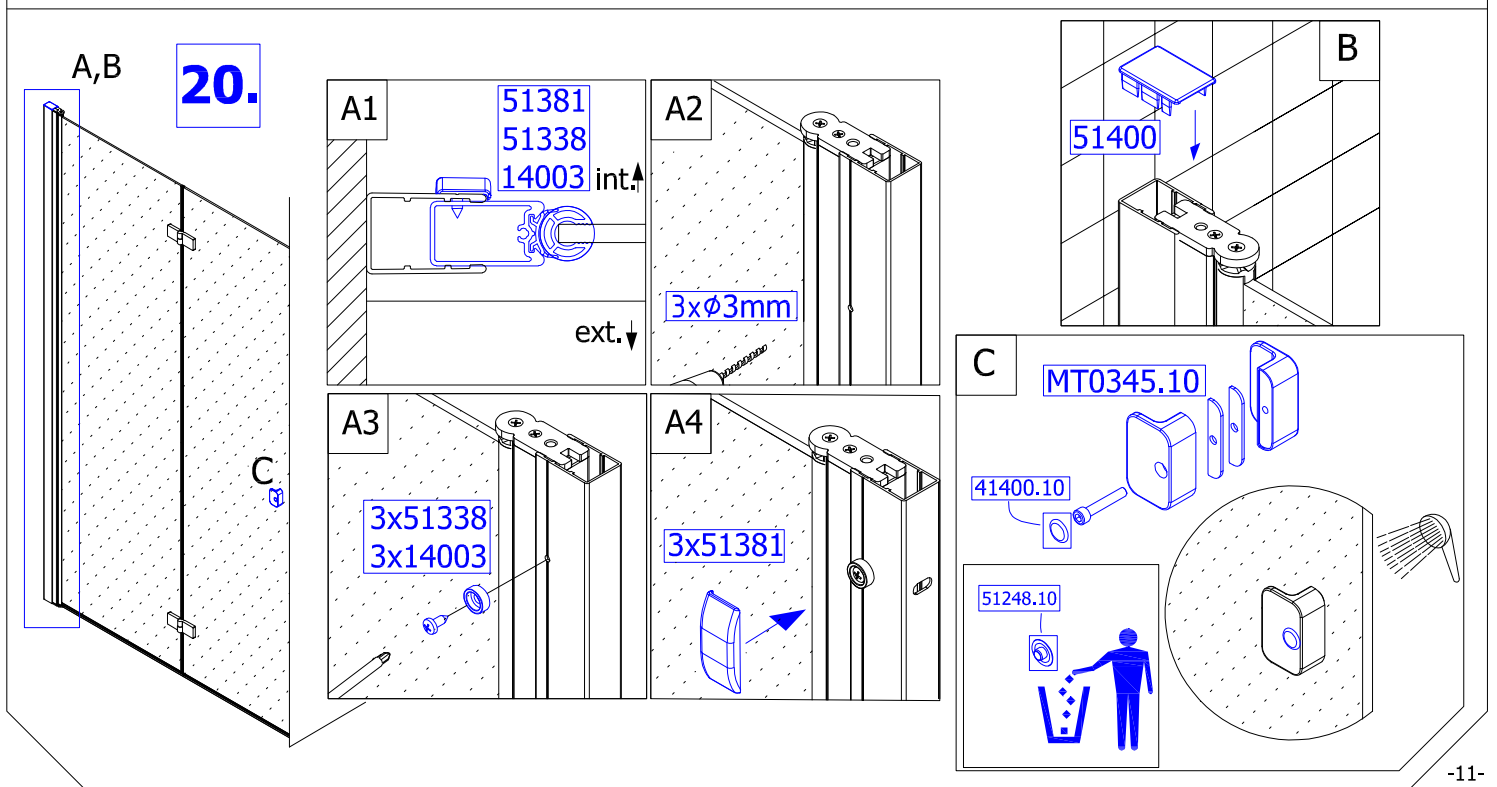
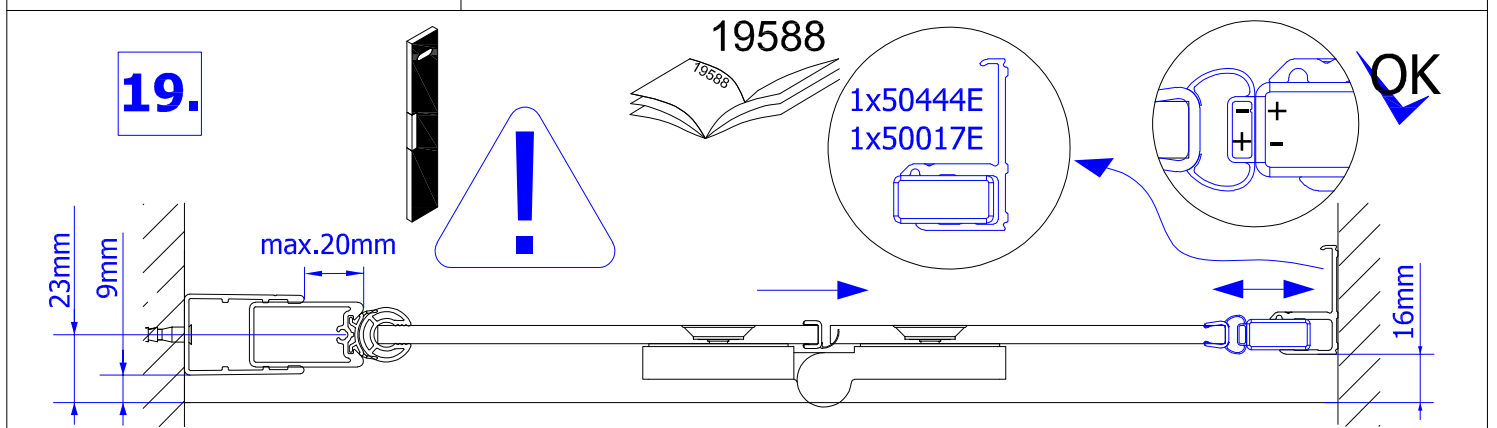
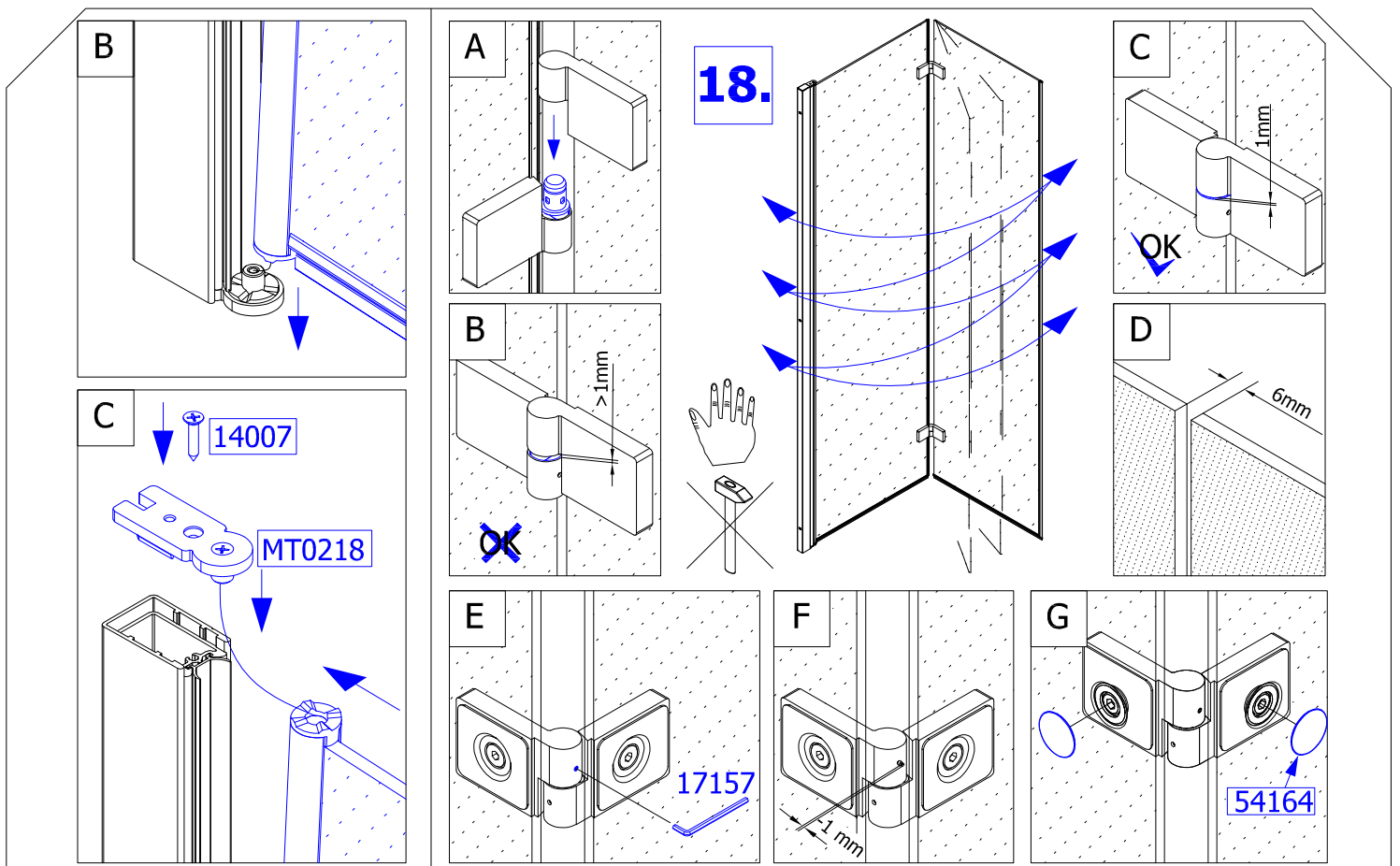
DET.A MT0283.10



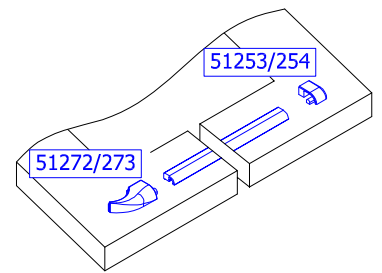
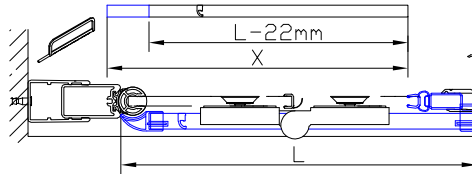
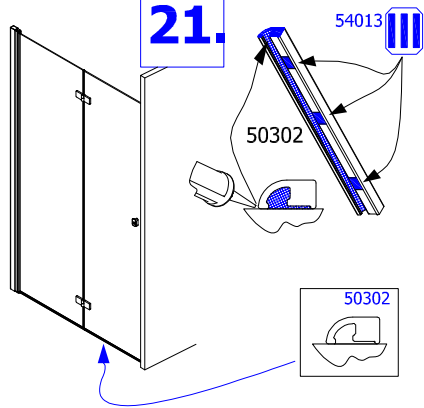
DET.B MT0284.10



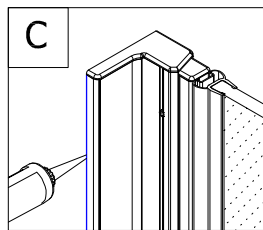
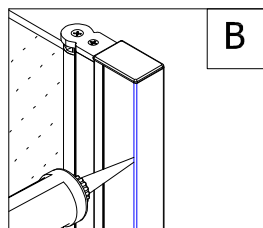
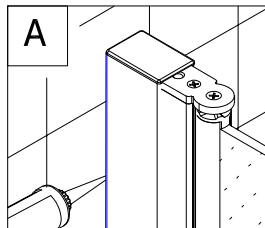
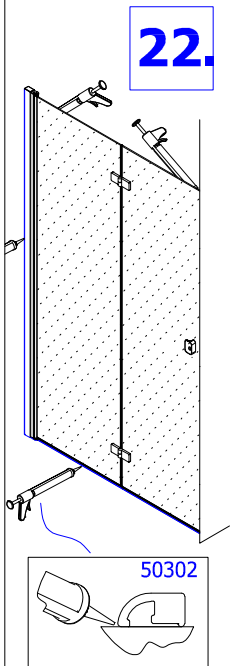




21.



22.



Achtung! Nur Sanitär-Silikon - bakterizid und fungizid eingestellt verwenden.

Caution! Use only bactericidal and fungicide sanitary silicone.

Attention! N'utiliser que du silicone sanitaire bactéricide et fongicide.

Pozor! Používejte pouze baktericidní a fungicidní sanitární silikon.

Uwaga! Stosować tylko silikon sanitarny - bakterio i grzybobójczy.

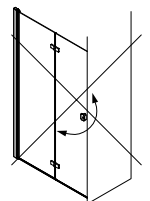
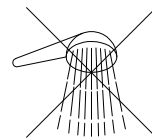
Pozor! Užívajte pouze baktericidný a fungicidný sanitárny silikón.

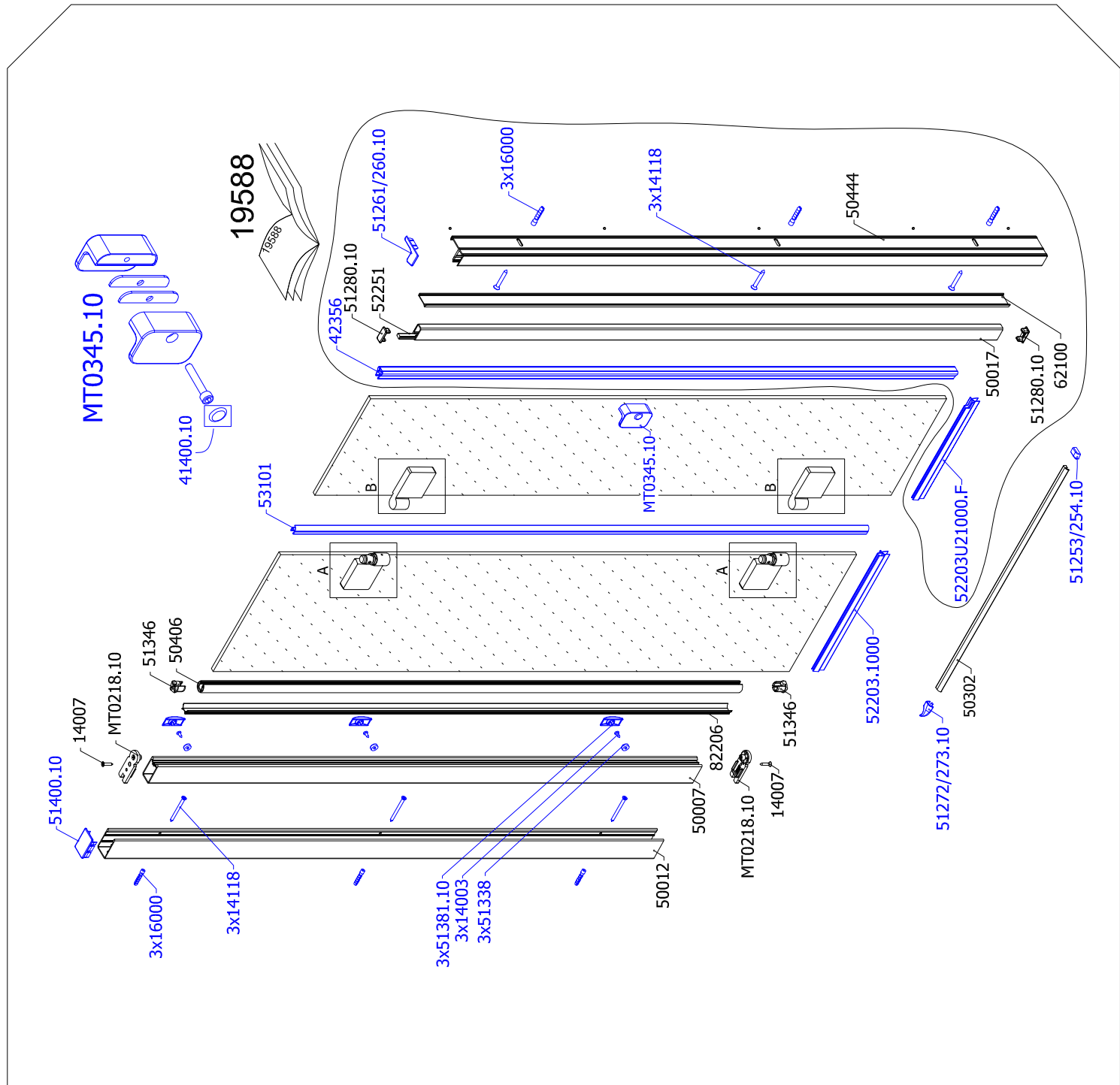
Внимание! Применяйте только антибактериальные силиконовые герметики с фунгицидом

Cuidado! Utilizar solamente silicona sanitaria bactericida y fungicida.

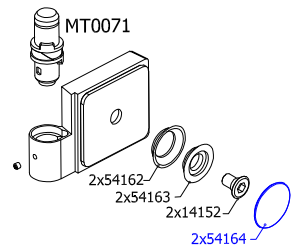
OBS! Bruk bare antibakterie- og antimuggbehandlet sanitærsilikon.

Pozor! Užívajte pouze baktericidný a fungicidný sanitárny silikón.

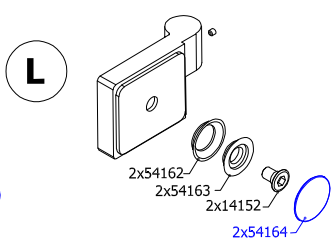




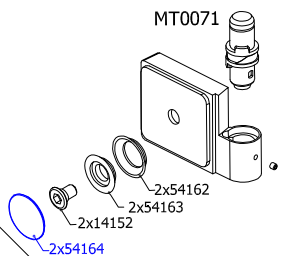
DET.A MT0281.10



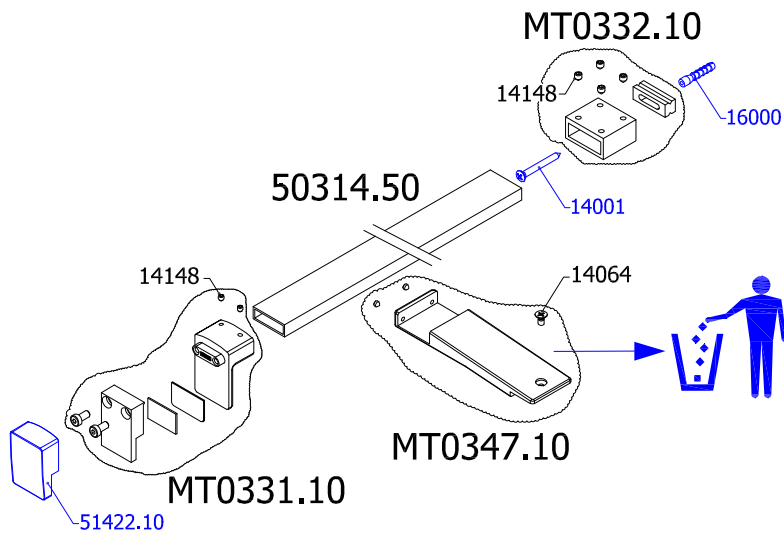
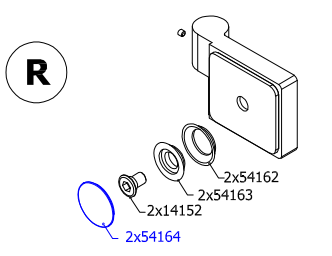
DET.B MT0282.10



DET.A MT0283.10



DET.B MT0284.10



DE - Duschtrennungen für Dusch- und Badewannen

Verwendung
Das Produkt dient als Schutz gegen austretendes Spritzwasser bei der persönlichen Hygiene in Dusch- und Badewannen in Wohngebäuden, öffentlichen Gebäuden, Industriegebäuden und Gebäuden, die der medizinischen Pflege dienen.

Montage
Die Montage des Produktes hat immer nach Montageanleitung zu erfolgen. Insbesondere ist darauf zu achten, dass das verwendete Befestigungsmaterial für das gegebene Mauerwerk geeignet ist. Empfohlen wird die Montage durch das Fachhandwerk.

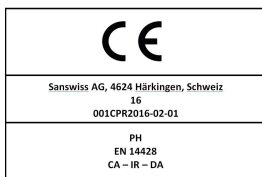
Reinigung und Wartung
Das Produkt ist grundsätzlich wartungsfrei. Die mit Rollen ausgerüsteten beweglichen Teile können bei Bedarf mit Silikonöl behandelt werden. Die Reinigung darf nur mit geeigneten Mitteln erfolgen. Es dürfen keine Reinigungsmittel verwendet werden, die scheuernde Bestandteile oder organische Lösungsmittel (z.B. Aceton) enthalten.

Aquaperle
Beschichtete Gläser dürfen nicht mit ätzenden, säure- und laugenhaltigen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Für eine gründliche Reinigung der mit Aquaperle versehenen Scheiben empfehlen wir die Verwendung eines handelsüblichen Spezialreinigers. Es dürfen keine Microfasertücher sowie Fensterleder verwendet werden. Wir empfehlen die Gläser nach dem Duschen, mit einem handelsüblichen Gummibürstchen und einem weichen Tuch zu trocknen.

Garantie
Die Produktgarantie bezieht sich auf Mängel, die durch Herstellungsfehler verursacht wurden. Die Garantie entfällt bei fehlerhafter Montage bzw. falscher Reinigung. Die Garantiezeit beträgt 5 Jahre vom Datum des Kaufes an gerechnet und ist durch den Kaufbeleg zu bestätigen.

Serviceleistungen
Wenn Sie innerhalb der Garantiezeit oder später Serviceleistungen in Anspruch nehmen wollen, wenden Sie sich an den Verkäufer. Sollte der Verkäufer nicht in der Lage sein, die Dienstleistung zu erfüllen, so wenden Sie sich an den Hersteller.

Entsorgung
Die Entsorgung des nicht mehr verwendbaren Produktes darf nur nach den jeweiligen gültigen Bestimmungen und Gesetzen erfolgen.



CZ - Sprchová / Vanová zástěna

Použití
Výrobek je určen k zamezení rozstřiků vody při osobní hygieně osob v obytných, veřejných, zdravotnických a průmyslových budovách. Předpokládána životnost výrobku je 60 000 otevřených pohyblivých částí, to je 20 let.

Doporučení pro montáž
Při montáži je nutné vždy zohledňovat vhodnost kombinace hmotnosti výrobku (zástěny), druhu zdiva a použití spojovacího materiálu. Doporučujeme používat jen spojovací materiál vhodný pro dané zdivo. Zvýšenou pozornost je třeba této otázce věnovat u lehkých konstrukcí stěn.

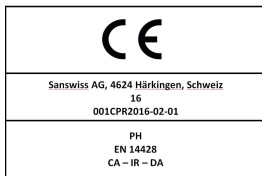
Čištění a údržba
Pevné a pohyblivé části výrobku nevyžadují žádnou údržbu. Pohyblivé díly vybavené kolečkovými pojízdy je možno namazat silikonovým olejem ve spreji. Čištění lze provádět vodou a vhodnými čističmi prostředky. Žádné součásti výrobku se nesmějí čistit pomocí čističů prostředků, které obsahují písk a látky podobného charakteru. Části výrobku vyrobené z plastů (např. polyamidové koncovky, PVC těsnění či styroporová skla) se nesmějí čistit pomocí čističů prostředků, které obsahují organická rozpouštědla (např. alkohol či aceton).

Aquaperle
Zastřeny s ošetřením skla Aquaperle se na vnitřní straně nesmějí čistit abrazivními čističmi prostředky (obsahujícími písk a látky podobného charakteru), leptavými prostředky, kyselinami a louhy. Pro důkladné vyčištění tabulí ztuštěných pomocí Aquaperle doporučujeme použít běžně prodávaný speciální čistič. Tato skla je možné čistit jemným hadříkem nebo gumovou stěrkou a vodou. V závislosti na tvrdosti vody je funkce Aqua-Perle zaručena až 8 let.

Záruka
Záruka se vztahuje na funkční a estetické závady způsobené chybnou výrobou. Záruka se nevztahuje na závady způsobené chybnou montáží nebo nesprávným způsobem čištění. Záruční lhůta je 2 roky od data nákupu výrobku konečným uživatelem a je potvrzena daňovým dokladem, který vydává prodejce.

Service
S požadavky na záruční a pozáruční servis se obraťte na prodejce. Pokud by prodejce nebyl schopen servisu zájisti, obraťte se na výrobce.

Odstřanění nepoužitelného výrobku - odpadu
Nepoužitelný výrobek se stává odpadem a pro jeho odstranění platí ustanovení zákona o odpadech v platném znění. Odstřanění nepoužitelného výrobku lze provést pouze předáním osobě oprávněné podle zákona o odpadech. Výrobek je zpracován z recyklovatelných materiálů, které jsou dále využity: proto neodstraňujte jímým způsobem, neodhazujte do komunálního odpadu.



GB - Shower Enclosure / Bath Screen

Use
The product serves to prevent water from splashing around while people wash and can be used in residential, public, health, or industrial buildings. The expected life expectancy of the product is 60 000 openings of the movable part, that is 20 years.

Recommendations for assembly
When assembling the product, always take into consideration if the weight of the product (enclosure or screen), the type of masonry, and the type of connection accessories suitable combine. We suggest you only use connection accessories suitable for your type of masonry. You should be especially careful in the case of light wall constructions.

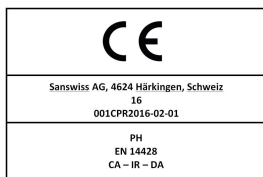
Cleaning and maintenance
Neither the movable nor the fixed parts of the product require any maintenance. You can lubricate the wheel system of any movable part with silicon oil in a spray can. The product can be cleaned using water and suitable cleaning agents. No parts of the product may be cleaned with the use of cleaning agents that contain sand or other substances of a similar nature. Those parts of the product made out of plastic (for example: polyamide end-pieces, PVC sealing, and styro-pore glass) may not be cleaned using cleaning agents that contain organic solvents (for example: alcohol or acetone).

Aquaperle
Products the glass of which is treated with Aquaperle may not be cleaned on the in-situ using abrasive cleaning agents (such agents as which contain sand or other substances of a similar nature), aggressive agents, acids, and lyes. For the thorough cleaning of glass sheets treated with Aquaperle, we recommend using any special commercially-available cleaner. You can clean this type of glass using a soft cloth or a rubber squeegee and water. Depending on water hardness, the Aquaperle function is quaranteed for up to 8 years.

Warranty
Warranty covers functional and esthetic defects caused by bad production. Warranty does not cover defects caused by wrongful assembly or incorrect cleaning. The warranty period is 2 years from the date the end-customer bought the product and the tax document (receipt) issued by the seller must be confirmed.

Service
Turn to your seller if you need any warranty or post warranty service. If the seller cannot help you, please turn to the producer.

Disposal of unusable products - waste
A product that cannot be used anymore becomes waste and its disposal is subject to the Waste Act, as amended. An unusable product can only be disposed of if being given to a person authorized to handle waste in accordance with the provisions of the Waste Act. The product is made out of recyclable material that can be used again; so don't dispose of it in any other way and don't throw it into municipal waste containers!



PL - Kabiny Prysznicowe

Zastosowanie
Wyrób zapobiega rozpryskiwaniu wody podczas wykonywania higieny osobistej osób w domach mieszkalnych, użyteczności publicznej, placówkach zdrowia i budynkach przemysłowych. Zakładana trwałość wyrobu wynosi 60 000 otwarć ruchomej, to jest ok. 20 lat.

Wskazówki podczas montażu
Podczas montażu należy stosować się do Instrukcji montażu. W przypadku zagubienia zgłosić się do sprzedawcy po duplikat.

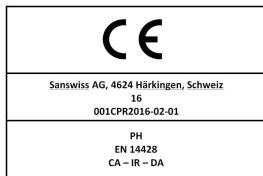
Czyszczenie i konserwacja
Stale ani ruchome części wyrobu nie wymagają żadnej konserwacji. Części ruchome wyposażone w prowadnicę na kółkach można smarować olejem silikonowym w aerozolu. Części wodą z dodatkami odpowiednich środków czyszczących. Żadnych części wyrobu nie czyścić za pomocą środków czyszczących zawierających płasek lub substancje podobnego charakteru. Części wyrobu wykonanych z tworzywa (np. koleśki i kołki poliamidowe, uszczelnienie PCW czy szkła z tworzywa sztucznego) nie wolno czyścić przy pomocy środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki organiczne (np. alkohol czy aceton).

Aquaperle
Do czyszczenia szyb z powłoką szkła Aquaperle od wewnątrz nie wolno stosować agresywnych środków czyszczących (zawierających płasek i substancji podobnego charakteru), środków żrących, kwasów i związków zasadowych. W celu dokładnego wyczyszczenia szyb uszczelnionych za pomocą Aquaperle należy użyć powszechnie sprzedawanego specjalnego środka czyszczącego. Takie szkła można czyścić tylko delikatną ściereczką lub gumową ściągaczką i wodą. W zależności od twardości wody dodanie Aqua-Perle jest gwarantowane aż do 8 lat.

Gwarancja
Gwarancja udzielana przez naszą firmę obejmuje wady powstałe w procesie produkcyjnym. Obowiązuje pod warunkiem, że produkt jest prawidłowo użytkowany, a instalacja wykonana przez wykwalifikowanego fachowca zgodnie z Instrukcją montażu. Okres gwarancji wynosi 2 lata od daty zakupu wyrobu przez końcowego użytkownika, potwierdzonej na rachunku, wystawionym przez sprzedawcę.

Serwis / Montaż
W przypadku serwisu gwarancyjnego i pogwarancyjnego zwracać się do sprzedawcy. Jeżeli sprzedawca nie jest w stanie zapewnić serwisu, zwrócić się do producenta. Zaleca się montaż kabiny przez rekomendowanego serwisanta - lista instalatorów na WWW.SANSWISS.PL

Likwidacja nieużytecznego wyrobu - odpadu
Nienadający się do użytkowania wyrób staje się odpadem. Jego likwidację reguluje ustawa o odpadach w obowiązującym brzmieniu. Nieużyteczny wyrób zlikwidować, przekazując go odpowiedniej osobie uprawnionej zgodnie z ustawą o odpadach. Wyrób został wykonany z materiałów nadających się do recyklingu, które można dalej wykorzystywać; dlatego nie likwidować w inny sposób, nie wrzucać do odpadu komunalnego!



FR - Écrans de douche / de baignoire

Utilisation
Ce produit est destiné à empêcher les projections d'eau lors de l'hygiène personnelle dans les bâtiments d'habitation, publics, de santé et industriels. La durée de vie espérée est de 60 000 ouvertures de la partie mobile, c'est-à-dire une vingtaine d'années.

Recommandations pour le montage
Lors du montage, il est nécessaire de tenir compte des relations entre le produit (l'écran) et son poids d'une part, et le matériau de la cloison et les éléments de fixation d'autre part. Il est recommandé d'utiliser des éléments de fixation adaptés au type de cloison. Veuillez accorder une attention particulière à cette question dans le cas de cloisons en matériaux allégés.

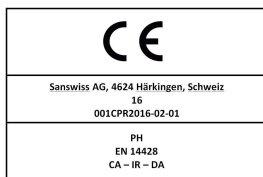
Nettoyage et entretien
Toutes les parties fixes et parties mobiles nécessitent un entretien régulier. Les modèles avec partie mobile à glissières peuvent être légèrement lubrifiés au moyen d'huile au silicone. Le nettoyage peut se faire à l'eau ou avec une faible solution détergente. Aucune partie ne peut toutefois être nettoyée avec des produits abrasifs ou agressifs. Les éléments en matière plastique (fin de course, joints, verre au styropore) ne peuvent être nettoyés au moyen de produits contenant des solvants (par exemple alcool ou acétone).

Aquaperle
Les écrans dont le verre a été traité par le procédé Aquaperle ne peuvent être nettoyés de l'intérieur avec des produits abrasifs (à base de sable et similaires), collants, acides ou basiques. Pour un nettoyage méticuleux des panneaux de verre renforcés avec Aquaperle, nous recommandons d'utiliser un produit de nettoyage spécial couramment disponible dans le commerce. Ce type de verre peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide ou avec une raclette en caoutchouc. En relation avec la dureté locale de l'eau, la fonction Aqua-Perle reste fonctionnelle jusqu'à une durée de 8 ans.

Garantie
La garantie concerne les défauts fonctionnels et d'aspects, causés par une erreur en cours de fabrication. La garantie ne couvre pas les défauts provenant d'un montage ni du nettoyage incorrect. La garantie couvre une durée de 5 ans à dater de l'achat du produit par l'utilisateur final; la preuve en est donnée par le document comptable émis par le vendeur.

Réparations
Les demandes de réparation sous garantie et après expiration de la garantie sont à adresser au vendeur. Si ce dernier n'est pas capable d'assurer l'intervention demandée, veuillez vous adresser au fabricant.

Élimination d'un produit devenu inutilisable - recyclage
Le produit inutilisable devient déchet et son élimination est soumise aux dispositions de la législation locale sur les déchets. L'élimination du produit ne peut être réalisée que par une personne habilitée dans le sens de cette législation. Ce produit est fabriqué en matériaux recyclables, donc il ne peut être mis aux ordures communales!



IT - Box doccia / vasca

Utilizzo
Il prodotto è definito per eliminare i fuoriusciti dell'acqua durante l'igiene personale negli ambienti privati, pubblici, sanitari ed industriali. La durata prevista del prodotto sono 60 000 aperture della parte mobile, cioè circa 20 anni.

Modo di montaggio suggerito
Durante il montaggio è sempre necessario considerare l'idoneità nella combinazione del peso del prodotto (box), il tipo di parete e l'uso del materiale aggiunto. Sugeriamo di utilizzare materiale aggiunto idoneo per il tipo di parete. È necessario dedicare una maggior attenzione in caso delle costruzioni leggere delle pareti.

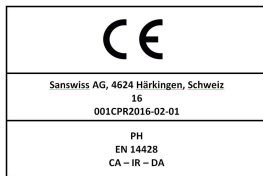
Pulizia e manutenzione
Né la parte fissa né mobile del prodotto richiedono una speciale manutenzione. Le parti mobili dotate delle guide con rulli possono essere lubrificate con olio di silicone in forma di spray. Per la pulizia è sufficiente utilizzare l'acqua ed un tipo di detergente. Nessuna delle parti del prodotto può essere pulita con i detergenti. I quali contengono le sostanze abrasive. È proibito pulire le parti prodotte di materiali plastici (per esempio i puntali di poliamide, le guarnizioni di PVC oppure i vetri di stiroponne) con i detergenti che contengono i solventi organici (per esempio alcool o acetone).

Aquaperle
Box con la protezione di vetro Aquaperle, è proibito pulire la parte interna con i detergenti abrasivi (contenenti sabbia o sostanze simili), sostanze caustiche, acidi e liscive. Per una pulizia affidabile dei pannelli in vetro nobilitati tramite Aquaperle si raccomanda di usare un detergente speciale, normalmente disponibile sul mercato. È raccomandabile pulire questo tipo di vetro con un panno morbido oppure con una palette di gomma ed acqua. In relazione alla durezza dell'acqua, la funzione Aquaperle è garantita per 8 anni.

Garanzia
La garanzia si riferisce ai difetti funzionali ed estetici causati dall'erronea produzione. La garanzia non si riferisce ai difetti causati dal montaggio erroneo oppure dal tipo di pulizia inadeguato. La garanzia è definita per il periodo di 2 anni dalla data di acquisto dall'utilizzatore finale ed accompagnata dalla ricevuta fiscale emessa dal venditore.

Servizio
Rivolgersi al rivenditore per tutte le esigenze riferirsi al servizio di garanzia e postgaranzia. In caso della mancata collaborazione da parte del rivenditore rivolgersi direttamente al produttore.

Liquidazione del prodotto inutilizzabile - rifiuto
Il prodotto inutilizzabile diventa rifiuto e per la sua liquidazione sono valide le disposizioni della legge sul rifiuto. Lo smaltimento del prodotto inapplicabile nei luoghi autorizzati in conformità della legge sul rifiuto. Il prodotto è realizzato dai materiali riciclabili ulteriormente utilizzabili; non liquidare diversamente, non buttare nello scarico comunale!



SK - Sprchová / Vaňová stena

Použitie

Výrobok je určený na zamedzenie rozstrekaná vody pri osobnej hygiene osôb v obytných, verejných, zdravotníckych a priemyslových budovách. Predpokladaná životnosť výrobku je 60 000 otvorení pohyblivej časti, to je 20 rokov.

Doporučenie pre montáž

Pri montáži je nutné vždy zohľadňovať vhodnosť kombinácie hmotností výrobku (zásteny), druhu muriva a použité spojovacieho materiálu. Doporučujeme používať len spojovací materiál vhodný pre dané murivo. *Zvýšenú pozornosť je treba tejto otázke venovať pri ľahkých konštrukčných stenách.*

Čistenie a údržba

Pevné ani pohyblivé časti výrobku nevyžadujú žiadnu údržbu. Pohyblivé diely vybavené posuvnými koľieskami je možné namazať silikónovým olejom v spreji. Čistenie je možné vodou a vhodnými čistiacimi prostriedkami. Žiadne súčasti výrobku sa nesmú čistiť pomocou čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú piesok a látkami podobného charakteru. Časť výrobkov vyrobené z plastov (napr. polyamidové koncovky, PVC tesnenie či styroporové sklá) sa nesmú čistiť pomocou čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú organické rozpúšťadlá (napr. alkohol či acetón).

Aqua-Perle

Sprchové a vaňové steny s ošetrením skla Aqua-Perle sa na vnútornej strane nesmú čistiť abrazívnymi čistiacimi prostriedkami (obsahujúcimi plesok a látky podobného charakteru), leptavými prostriedkami, kyselinami a luhmi. Tieto sklá je možné čistiť jemnou handričkou alebo gumovou sťerkou a vodou. K bežnému čisteniu týchto skiel doporučujeme špeciálny čistiaci prostriedok **Clean-All** a na vŕac znečistené sklá čistiace prostriedky **Limescale Remover** a **After-Care**. V závislosti na tvrdosti vody je funkcia Aqua-Perle zaručená až na 8 rokov.

Timeless

Sprchové a vaňové steny s ošetrením skla Timeless sa na vnútornej strane nesmú čistiť abrazívnymi čistiacimi prostriedkami (obsahujúcimi plesok a látky podobného charakteru), leptavými prostriedkami, kyselinami a luhmi. Tieto sklá je možné čistiť jemnou handričkou alebo gumovou sťerkou a vodou.

Záruka

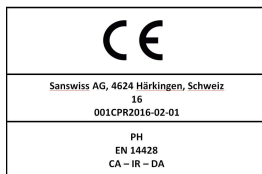
Záruka sa vzťahuje na funkčné a estetické závady spôsobené chybnou výrobou. Záruka sa nevzťahuje na závady spôsobené chybnou montážou alebo nesprávnym spôsobom čistenia. Záručná lehota je 2 roky od dátumu nákupu výrobku konečným užívateľom a je potvrdená daňovým dokladom, ktorý vydáva predávajúci.

Servis

S požiadavkami na záručný a pozáručný servis sa obráťte na predávajúceho. Pokiaľ by predávajúci nebol schopný servis zajišťať, obráťte sa na výrobcu.

Odstránenie nepoužiteľného výrobku - odpadu

Nepoužiteľný výrobok sa stáva odpadom a na jeho odstránenie platí ustanovenie zákona o odpadoch v platnom znení. Odstránenie neupotrebitelného výrobku možno uskutočniť iba odovzdaním osobe oprávnenej podľa zákona o odpadoch. Výrobok je spracovaný z recyklačných materiálov, ktoré sú ďalej využiteľné; preto neodstraňujte iným spôsobom, neodhadzujte do komunálneho odpadu!



QUALITY CONTROL:

DE

Dieses Produkt wurde unter sorgfältiger Beachtung der Qualitäts-Richtlinien gefertigt und vor dem Verpacken einer eingehenden Prüfung unterzogen. Sollten Sie dennoch einen Produktmangel oder eine Beschädigung feststellen, so setzen Sie sich bitte direkt mit der Firma in Verbindung, bei der Sie dieses Produkt gekauft haben.

GB

This product was made with careful attention to quality guidelines and was subjected to a thorough examination before packaging. However, if you find a product defect or damage so please get in touch directly with the company in which you have bought this product.

FR

Ce produit est fabriqué avec une attention particulière selon des normes de qualité et est soumis à un contrôle approfondi avant l'emballage. Toutefois, si le produit présente un défaut ou un dommage, veuillez prendre contact avec l'entreprise qui vous a vendu ce produit.

CZ

Tento produkt byl vyroben s odbornou péčí podle příslušných kvalitativních směrnic a před zabalením byl důkladně zkontrolován. Pokud u něho přesto zjistíte závadu nebo poškození, kontaktujte prosím firmu, u které jste výrobek zakoupili.

PL

Produkt ten został wyprodukowany z uwzględnieniem rygorystycznych norm jakościowych, a następnie podany drobiazgowej kontroli przed zapakowaniem. Jeżeli po rozpakowaniu (przed rozpoczęciem montażu!) stwierdzicie Państwo wady lub uszkodzenia to prosimy o natychmiastowe zgłoszenie tego faktu sprzedawcy.

IT

Questo articolo e' stato prodotto con cura professionale, in conformita' norme di qualita' e prima dell'imballaggio e' stato accuratamente controllato. Nel caso in cui si verifici comunque un qualche difetto o danni si prega di contattare la ditta dove e' stato acquistato.

SK

Tento produkt bol vyrobený s odbornou starostlivosťou podľa príslušných kvalitatívnych smerníc a pred zabalením bol dôkladne skontrolovaný. Ak u neho aj napriek tomu zistíte závadu alebo poškodenie, kontaktujte prosím firmu, u ktorej ste výrobok zakúpili

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....